GRUNDER

USER MANUAL

KASUTUSJUHEND / LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA / NAUDOJIMO INSTRUKCIJA / ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ELECTRIC PAINT SPRAYER

JS-HH15A

EE ELEKTRILINE VÄRVIPIHUSTI
LV ELEKTRISKAIS KRĀSU PULVERIZATORS
LT ELEKTRINIS DAŽŲ PURKŠTUVAS
RU РАСПЫЛИТЕЛЬ КРАСКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ



PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP THE INSTRUCTION WELL / LUGEGE JUHENDIT TÄHELEPANELIKULT JA SÄILITAGE SEE / RŪPĪGI IZLASIET INSTRUKCIJU UN NOVIETOJIET TO DROŠĀ VIETĀ IZMANTOŠANAI NĀKOTNĒ / ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGIAI PASIDĖKITE INSTRUKCIJĄ, JEI PRIREIKTŲ ATEITYJE / ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ НА БУДУЩЕЕ

GRUNDER

	The symbol with the lightning in a triangle indicates that there is a risk to your health, e. g. due to an electric shock.
	The symbol with an exclamation mark in a triangle is used to highlight important information in these operating instructions. Always read this information carefully.
	Wear eye, ear, respiratory protection.
	Wear protective gloves.
	Product conforms to relevant safety standards.
	Product conforms to RoHs requirements.
	Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.
	Read the instruction manual.

Read the operating instructions carefully before using the tool and observe the safety instructions. Keep the operating instructions in a safe place.

Warning!
When using electric tools, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.
Read all these instructions before operating this product and save these instructions.
For safe operations:

1) Work area
a. Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
b. Consider work area environment. Do not expose power tools to rain. Do not use power tools in damp or wet locations. Keep work area well lit. Do not use power tools where there is risk to cause fire or explosion.
c. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gasses or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust of fumes.
c. Keep children away. Do not let visitors touch the tool or extension cord. All visitors should be kept away from area.

2) Electrical safety
a. Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs which earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
b. Guard against electric shock. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
c. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
d. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool.
Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
e. When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock. Always use tool in conjunction with a residual circuit breaker device.

3) Personal safety
a. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.
Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
b. Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
c. Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
d. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
e. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
f. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry, they can be caught in moving parts. Rubber gloves and nonskid footwear are recommended when working outdoors. Wear protecting hair covering to contain long hair.
g. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.
h. Use clamps or a vice to hold work. It's safer than using your hand and it frees both hands to operate tool.

4) Power tool use and care
a. Do not force the tool. It will do the job better and safer at the rate for which it was intended.
b. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
c. Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
d. Store idle tools. When not in use, tools should be stored in a dry, high or locked up place, out of reach of children.
e. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation.
If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
f. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
g. Use the right tool. Do not force small tools or attachments to do the job of a heavy duty tool. Do not use tools for purpose not intended; for example, do not use circular saws to cut tree limbs or logs.
h. Damaged switches must be replaced at a customer service repair centre. Do not use power tools that cannot be switched on and off.
i. Do not leave power tools unattended while they are switched on. Always switch off the tool and wait until it has come to a full standstill before leaving.
j. If the mains cable has been damaged, it must be replaced with a special mains cable. These can be obtained from the manufacturer or the manufacturer's customer service department. The mains cable may only be replaced by the manufacturer, the manufacturer's customer service department or equally qualified persons.

5) Service
a. Please use a qualified expert who uses original replacement parts to repair your power tool. This will ensure proper functioning of the power tool.
b. Caution! The use of any accessories or additional tools other than those recommended in this manual may lead to an increased risk of injury. Only use original replacement parts.

Safety instructions for spray guns
• You may only spray coating materials such as paints, varnishes, glazes, etc. with a flashpoint of 55 °C and higher without additional warning. (German classifcation of coating material is hazard classes A II and A III, see material tin.)
• The device may not be used in workplaces covered by the explosion-protection regulations.
• There must be no sources of ignition such as, for example, open fres, smoke of lit cigarettes, cigars and tobacco pipes, sparks, glowing wires, hot surfaces, etc. in the vicinity during spraying.
• Do not spray any substances whose hazard potential is not known.
• Before working on the spray gun remove the power plug from the socket.
• Do not use the spray guns to spray flammable substances.
• The spray guns are not to be cleaned with flammable solvents which have a flashpoint under 55 °C.
• Caution against dangers that can arise from the sprayed substance and observe the text and information on the containers or the specifications given by the substance manufacturer.

Recommendation: wear a breathing mask and safety glasses when spraying.

CAUTION – DANGER OF INJURY!

⚠ **Never point the spray gun at yourself, at other people or at animals.**
• When working with the tool indoors as well as outdoors ensure that no solvent vapors are sucked in by the spray gun.
• When working outdoors, be aware of the wind direction. Wind can carry the coating substance across greater distances - thus causing damage. When working indoors, provide for adequate ventilation.
• Do not let children handle the device.
• Never open the device yourself in order to carry out repairs in the electrical system!
• Do not lay the spray gun.

⚠ **Residual risks**
Even when the power tool is used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. The following hazards may arise in connection with the power tool's construction and design:
1. Damage to lungs if an effective dust mask is not worn.
2. Damage to hearing if effective hearing protection is not worn.
3. Damages to health resulting from vibration emission if the power tool is being used over longer period of time or not adequately managed and properly maintained.
WARNING! This power tool produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this machine.

	JS-HH15A
Rated voltage	230–240 V, 50–60 Hz
Rated input power	400 W
Protection class	II
Container capacity	800 ml
Max. air flow	700 ml/min
Sound pressure level L_{PA}	76.13 dB (A)
	K = 3 dB (A)
Sound power level LWA	87.13 dB (A)
	K = 3 dB (A)
Vibration emission	<2.5 m/s^2, K = 1.5 m/s^2

Wear hearing protection while operating the power tool!
The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.
The declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

Warning
The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used.
There is the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

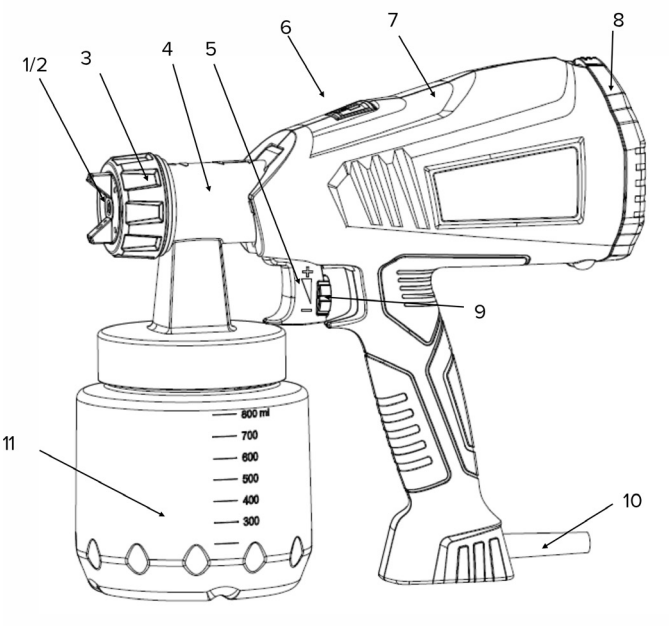


Fig. 1

Description (fig. 1)
1. Air Cap
2. Nozzle
3. Union nut
4. Spray gun front part
5. Trigger
6. Release button
7. Spray gun rear part
8. Air filter cover
9. Material volume adjustment
10. Mains lead
11. Container

COATING MATERIALS SUITABLE FOR USE

Water- and solvent-based paints, fnishes, primers, 2-component paints, clear fnishes, automotive fnishes, staining sealers and wood sealer-preservatives.

COATING MATERIALS NOT SUITABLE FOR USE

Wall paints (emulsion paints) etc., alkali and acidic paints. Coating materials with a fash point below 55 °C.

Preparation of the coating material
The enclosed spray attachment can be used to spray paints, varnishes and glazes that are undiluted or slightly diluted.
1. Stir the material up and put the required amount into the paint container.

Thinning recommendation	
Sprayed material	
Glazes	Undiluted
Wood preservatives, mordants, oils, disinfection agents, plant protective agents	Undiluted
Paints containing solvents and water-soluble paints, primers, vehicle coating paints, hick-flm glazes	Dilute by 5–10 %

2. If the convey capacity is too low, add 5–10 % dilution step-by-step until the convey capacity fulfills your requirements.

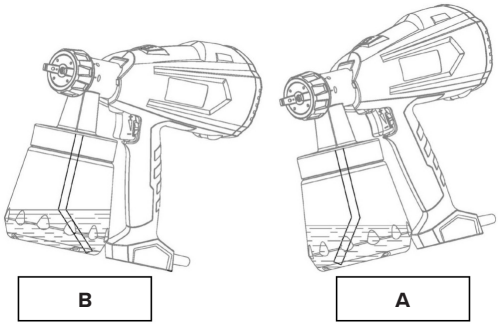


Fig. 2

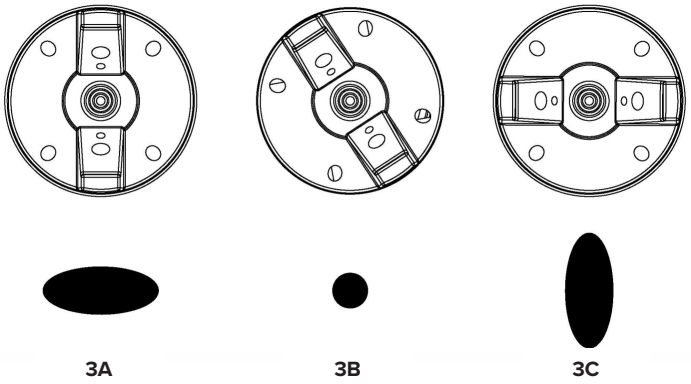


Fig. 3

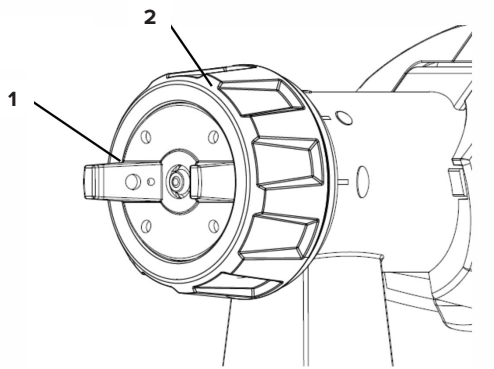


Fig. 4

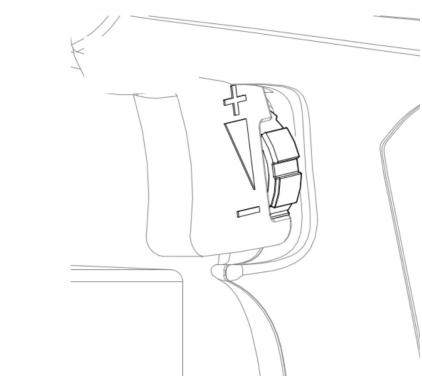


Fig. 5

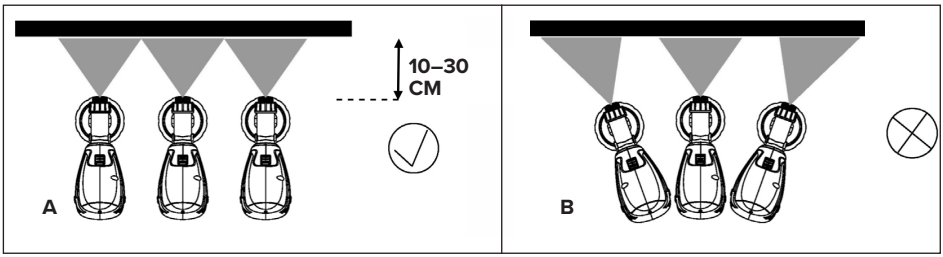


Fig. 6

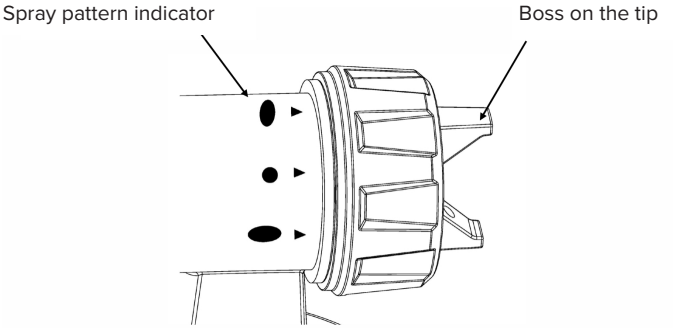
START-UP

Before connecting to the mains supply, be sure that the supply voltage is identical with the value given on the rating plate.
• Unscrew the container from the spray gun.
• Aligning suction tube. (Fig. 2)
If the suction tube is positioned correctly, the container contents can be sprayed without almost any residue.
When working on lying objects: turn the suction tube forwards. (Fig. 2A)
Spraying work when working on overhead objects: turn the suction tube rearwards. (Fig. 2B)

• Set the container on a sheet of paper, pour in the prepared coating material and screw the container tightly onto the spray gun.
• Put the machine down only on a level, clean surface. Otherwise the machine could tip over!
• Adjust the spray setting on the spray gun.

Three different spray jet settings can be chosen on the spray gun, depending on the application and target object.
Selecting the spray setting
Fig. 3A = horizontal fat jet
Fig. 3B = circular jet
Fig. 3C = vertical fat jet

The spray pattern indication can be found on the front part of the sprayer. With the arrowhead towards the boss on the tip.



Adjusting the desired Spray Setting (fig. 4)
With the union nut (2) slightly unscrewed, turn the air cap (1) to the desired spray setting position. Then tighten the union nut.

WARNING! Danger of injury! Never pull the trigger guard while adjusting the air cap.

Adjusting the Material Volume (fig. 5)
Set the material volume by turning the regulator on the trigger guard of the spray gun.
– turn to downside ➔ lower material volume
+ turn to upside ➔ higher material volume

Spray technique
• The spray result depends heavily on the smoothness and cleanliness of the surface to be sprayed. Therefore the surface should be carefully prepared and kept free of dust.
• Cover all surfaces not to be sprayed.
• Cover screw threads or similar parts of the target object.
• It is advisable to test the spray gun on cardboard or a similar surface to find the correct setting.

Important: begin spraying outside of the target area and avoid interruptions inside the target area.

• Correct (fig. 6a). Be sure to hold the spray gun at an even distance of approx. 10–30 cm to the target object.
• Incorrect (fig. 6b). Heavy spray fog build-up, uneven surface quality.
• Move the spray gun evenly cross-wise or up-and-down, depending on the spray pattern setting.
• An even movement of the spray gun results in an even surface quality.
• When coating material builds up on the nozzle (A) and air cap (B) (fig. 7), clean both parts with a solvent or water.

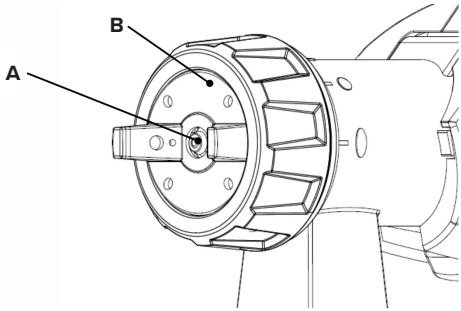


Fig. 7

Interruption of work till 4 hours
• Turn the machine off.
• When processing 2-component varnishes, clean the device immediately.

TAKING OUT OF OPERATION AND CLEANING

Proper cleaning is the prerequisite for problem-free operation of the paint application device. No warranty claims are accepted in case of improper or no cleaning.
1) Unplug the power plug. Vent the container in case of longer breaks and after the work has been terminated. This can be done by briefly turning open and then closing the container or by pulling the trigger guard and letting the paint into the original paint container.
2) Divide the spray gun. Press the Release button (fig. 8) downwards, pull out the front part of the spray gun.
3) Unscrew the container. Empty any remaining coating material back into the material tin.
4) Preclean the container and suction tube with a brush.
5) Pour solvent or water into the container. Screw the container back on. Use only solvents with a flashpoint over 55 °C.
6) Assemble the gun again.
7) Insert the power plug, turn on the machine and spray the solvent or water into a container or a cloth.
8) Repeat the above procedure until the solvent or water emerging from the nozzle is clear.
9) Turn off the machine and remove the plug.
CAUTION!
Never clean seals and nozzle or air holes of the spray gun with metal objects.
The seal parts are only solvent-resistant to a limited extent. Do not immerse in solvent, only wipe.

WARNING! Never hold the spray gun rear part under water or immerse it into liquids. Clean the housing only with a moistened cloth.

10) Clean the outside of the spray gun and container with a cloth soaked in solvent or water.
11) Unscrew the union nut and remove the air cap and nozzle. Clean the air cap and nozzle with a brush and solvent or water.

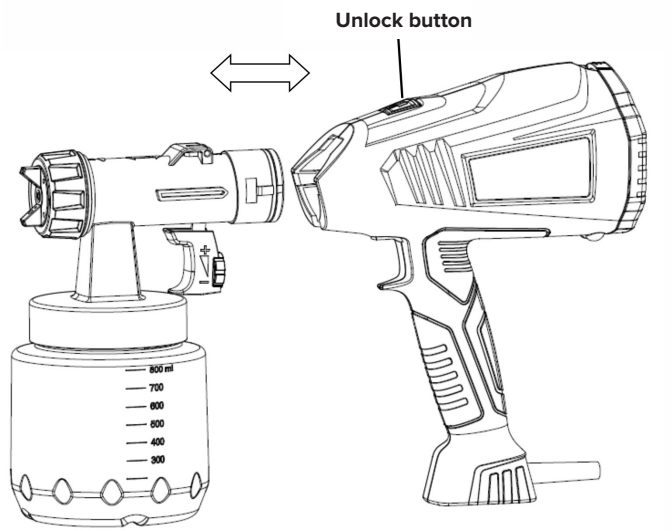


Fig. 8

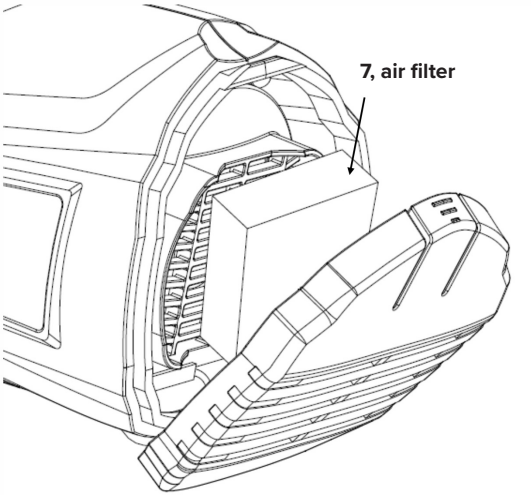


Fig. 9

Maintenance

Change the air filter if it is soiled (fig. 9, item 7).

⚠ WARNING! Never operate the machine without the air filter; dirt could be sucked in and interfere with the function of the machine.

CORRECTION OF MALFUNCTIONS

Problem	Cause	Method of solution
No coating material emerges from the nozzle.	• Nozzle clogged. • Feed tube clogged. • Material volume setting turned too far to the downside (–). • Feed tube loose. • No pressure build-up in container. • Viscosity of coating material too high.	• Clean. • Clean. • Turn to the upside (+). • Insert. • Tighten container. • Thin.
Coating material drips from the nozzle.	• Nozzle loose. • Nozzle worn. • Coating material assembly at air cap, nozzle or needle.	• Tighten. • Change. • Clean.
Atomisation too coarse.	• Viscosity of coating material too high. • Material volume too large. • Material volume adjusting screw turned too far to the upside (+). • Nozzle contaminated. • Air filter heavily soiled. • Too little pressure build-up in container.	• Thin. • Turn material volume adjusting screw to the downside (–). • Clean. • Change. • Tighten container.

Spray jet pulsates.	• Coating material in container running out. • Air filter heavily soiled.	• Refill. • Change.
Coating material causes “paint tears”.	• Too much coating material applied.	• Turn material volume adjusting screw to the downside (–).



This symbol on products and or accompanying documents indicates that used and end of life electrical and electronic equipment should not be disposed of in household waste. For the proper disposal, treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points, where they will be accepted on a free of charge basis. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your retailer upon the purchase of an equivalent new product. Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential adverse effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste disposal and handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste in accordance with national legislation.

FOR BUSINESS USERS IN THE EUROPEAN UNION
If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

Information on disposal in other countries outside the European Union
This symbol is only valid in the European Union. If you wish to dispose of this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

EU DECLARATION OF CONFORMITY NO. 23041102

Product model/product
(product, type, batch or serial number): **electric paint sprayers**

Name and address of the manufacturer or his authorised representative:
Jinhua Jinshun Tools Co., Ltd.
Jinshan road, Xiaoshun Town, Jinhua City, Zhejiang, 321035, China

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Name and address of the person authorised to compile the technical file, who must be established in the Community: UAB „Kesko Senukai Lithuania“, Islandijos pl. 32B, Kaunas, Lithuania.

Object of the declaration: **Grunder electric paint sprayer JS-HH15A.**

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:
EMC 2014/30/EU
MD 2006/42/EC

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1
EN 61000-3-3:2013+A1+A2
EN 60745-1:2009+A11
EN 50580:2012+A1
AfPS GS 2019:01 PAK

Additional information: product certified, testing TUV Rheinland (Shanghai) Co., Ltd. – certificate number AE 50544361 0001, test report 15058292 001-15058292 012; certificate number AM 50555890 0001, test reports 150586910001-150586910025.

Signed for and on behalf of:
(place and date of issue): 2023.04.11 Zhejiang, China
(name, function) (signature):



WARRANTY TERMS AND CONDITIONS
36-month warranty is provided to GRUNDER tools and machinery

These appliances are designed for use in household for personal, noncommercial uses.
1. In case of noticing production reject or appliance failure during the warranty period, the manufacturer ensures appliance repair free of charge on condition that the appliance was previously used by observing user manual instructions and there are no preconditions, due to which legal basis for performance of warranty repair would disappear.
2. Warranty is not applied in the following cases:
• for failures, occurring due to incorrect connection of appliances to power network or due to intermittent electricity supply;
• for failures, occurring due to the action of chemical materials;
• for discoloration of the appliance (turning yellow, contamination and similar);
• for failures, occurring when connecting the appliance into power supply, communications, cable networks not conforming to national standards, due to external impact (for instance, due to the action of humidity and temperature), also due to inappropriate handling of the appliance (for instance, cleaning, scouring marks, scratches, or other mechanical damages);
• if noticing attempt to access inside the appliance, also if the appliance is repaired not in a duly authorised service center;
• if noticing appliance structure or scheme modifications (except for the one's, as described in the user manual);
• if noticing mechanical damages;
• if noticing failures, occurring due to entering of foreign matters, materials, liquids, or animal pests;
• if noticing failures, occurring due to use of non-standard operating materials or spare parts;
• if serial number, stored in the appliance, is modified, erased, or illegible;
• if the appliance, designed for personal (domestic, family) uses, is employed for commercial use, in order to gain profit, for production and other purposes, not conforming to original purpose of use of the appliance;
• in all other cases, when item deficiencies occur due to the fact that the buyer failed to observe the user manual instructions, or item deficiencies were conditioned by the fault of the third parties, or force majeure circumstances.
3. For operating parts of appliance, for instance, for batteries and accumulators 24-month warranty is provided.
4. Warranty can be terminated, if:
• appliance was repaired by the person or company not dully authorised by seller's service center;
• if appliance was evidently knowingly damaged.
5. Warranty becomes non valid, if payment slip or other purchase evidencing document is not provided.
6. Manufacturer is not considered liable for damages, emergencies, loss caused to people, animals, asset, if conditioned by user's fault, ignorance, failure to observe user manual instructions, or due to incorrect connection of the appliance.

GRUNDER

	Kolmnurgas välgunoole sümbol näitab, et on oht teie tervisele, nt. elektrilöögi tõttu.
	Kolmnurgas oleva hüüumärgiga sümbolit kasutatakse käesolevas kasutusjuhendis olulise teabe esiletõstmiseks. Lugege see teave alati tähelepanelikult läbi.
	Kasutage silmade, kõrvade ja hingamisteede kaitsevahendeid.
	Kandke kaitsekindaid.
	Toode vastab asjakohastele ohutusstandarditele.
	Toode vastab RoHs nõuetele.
	Elektriseadmete jäätmeid ei tohi ära visata koos olmeprügiga. Palun taaskasutada seal, kus on olemas võimalused. Küsige ringlussevõtu nõuandeid kohalikult omavalitsuselt või edasimüüjalt.
	Lugege kasutusjuhendit.

Enne tööriista kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit ja järgige ohutusjuhiseid. Hoidke kasutusjuhendit kindlas kohas.

Hoiatus!
Elektritööriistade kasutamisel tuleb tulekahju, elektrilöögi ja kehavigastuste ohu vähendamiseks alati järgida põhilisi ohutusabinõusid, sealhulgas järgmisi.
Enne toote kasutamist lugege kõiki neid juhiseid ja säilitage need.
Ohutuks kasutamiseks:

1) Tööala
a. Tööala peab olema puhas ja korralikult valgustatud. Korratus või ebapiisavalt valgustatud tööalas võib juhtuda õnnetusi.
b. Arvestage töökeskkonnaga. Ärge jätke elektritööriistu vihma kätte. Ärge kasutage elektritööriistu niisketes või märgades kohtades. Hoidke tööala hästi valgustatud. Ärge kasutage elektritööriistu kohtades, kus on tulekahju või plahvatuse oht.
c. Ärge kasutage seadet plahvatusohtlikus keskkonnas, nt tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu läheduses. Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad põhjustada tolmu või aurude süttimist.
c. Hoidke lapsed seadmest eemal. Ärge laske külastajatel tööriista või pikendusjuhet puudutada. Kõik külastajad tuleb piirkonnast eemal hoida.

2) Elektriohutus
a. Elektritööriista pistikud peavad sobima pistikupesaga. Ärge kunagi mingil viisil muutke pistikut. Ärge kasutage (maandatud) elektritööriistadega adapterpistikut. Modifitseerimata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
b. Kaitse elektrilöögi eest. Vältige keha kokkupuudet maandatud pindadega, nagu torud, radiaatorid, pliidid ja külmikud. Eksisteerib suurenenud elektrilöögirisk, kui teie keha on maandatud.
Ärge jätke elektritööriistu vihma või märgade tingimuste kätte. Elektritööriista sattunud vesi suurendab elektrilöögi ohtu.
d. Ärge kahjustage juhet. Ärge kunagi kasutage juhet elektritööriista kandmiseks, tõmbamiseks või lahtiühendamiseks.
Hoidke juhet eemal kuumusest, õlist, teravatest servadest või liikuvatest osadest. Kahjustatud või takerdunud juhtmed suurendavad elektrilöögi ohtu.
e. Elektritööriista kasutamisel välitingimustes kasutage selleks sobivat pikendusjuhet. Välitingimustes kasutamiseks sobiva juhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu. Kasutage tööriista alati koos jääkkaitselülitiga.

3) Isiklik ohutus
a. Olge tähelepanelik, jälgige, mida teete, ja kasutage elektritööriistaga töötades tervet mõistust.
Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud või narkootikumide, alkoholi või ravimite mõju all.
Elektritööriistade kasutamise ajal võib tähelepanematus põhjustada raskeid kehavigastusi.
b. Ohutusvarustus Kandke alati kaitseprille. Selliste ohutusvahendite nagu tolmumaski, libisemiskindlate turvajalatsite, kiivri või kuulmiskaitsevahendite kasutamine vähendab vajadusel kehavigastuste ohtu.
c. Vältige juhuslikku käivitamist. Enne vooluvõrku ühendamist veenduge, et lüliti on väljalülitatud asendis. Elektritööriistade kandmine sõrmega lülitil või lülitiga elektritööriistade vooluvõrku ühendamine põhjustab õnnetusi.
d. Enne elektritööriista sisselülitamist eemaldage kõik reguleerimis- või mutrivõtmed. Elektritööriista pöörleva osa külge jäänud mutrivõti või võti võib põhjustada kehavigastusi.
e. Ärge küünitage üle. Hoidke alati õiget jalgealust ja tasakaalu. See võimaldab elektritööriista ootamatutes olukordades paremini kontrollida.
f. Riietuge sobivalt. Ärge kandke lahtisi riideid ega ehteid, need võivad jääda liikuvate osade vahele. Välitingimustes töötamisel on soovitatav kasutada kummist või nahast kindaid ja libisemiskindlaid jalatseid. Pikkade juuste hoidmiseks kandke kaitsvat juuksekatet.
g. Kui tolmueemaldus- ja tolmukogumisseadmete ühendamiseks on olemas seaded, veenduge, et need on ühendatud ja neid kasutatakse õigesti. Nende seadmete kasutamine võib vähendada tolmuga seotud ohte.
h. Kasutage töö hoidmiseks klambreid või kruustange. See on ohutum kui käe kasutamine ja vabastab mõlemad käed tööriistaga töötamiseks.

4) Elektritööriista kasutamine ja hooldus
a. Ärge suruge tööriista jõuga. See teeb tööd paremini ja ohutumalt kiirusega, milleks see oli mõeldud.
b. Ärge kasutage elektritööriista, kui seda ei saa lülitiga sisse ja välja lülitada. Elektritööriist, mida ei saa lülitiga juhtida, on ohtlik ja tuleb parandada.
c. Enne reguleerimist, tarvikute vahetamist või elektritööriistade hoiustamist ühendage pistik toiteallikast lahti. Sellised ennetavad ohutusmeetmed vähendavad elektritööriista juhusliku käivitamise ohtu.
d. Hoiustage jõudeolekus tööriistad. Kui tööriistu ei kasutata, tuleb neid hoida kuivas, kõrgel või lukustatud kohas, lastele kättesaamatuna.
e. Hooldage elektritööriistu. Kontrollige liikuvate osade nihkumist või kinnikiilumist, osade purunemist ja muid tingimusi, mis võivad elektritööriista tööd mõjutada.
Kahjustuste korral laske elektritööriist enne kasutamist parandada. Paljud õnnetused on põhjustatud halvasti hooldatud elektritööriistade kasutamisest.
f. Hoidke lõikeriistad teravad ja puhtad. Nõuetekohaselt hooldatud teravate lõikeservadega lõikeriistad kiiluvad vähem kinni ja neid on lihtsam juhtida.
g. Kasutage õiget tööriista. Ärge sundige väikeseid tööriistu või seadmeid tegema suure koormusega tööriista tööd. Ärge kasutage tööriistu mitte ettenähtud otstarbel; näiteks ärge kasutage ketassaage puuokste või palkide lõikamiseks.
h. Kahjustatud lülitid tuleb asendada klienditeeninduse remondikeskuses. Ärge kasutage elektrilisi tööriistu, mida ei saa sisse ja välja lülitada.
i. Ärge jätke sisselülitatud elektrilisi tööriistu järelevalveta. Enne lahkumist lülitage tööriist alati välja ja oodake, kuni see on täielikult seiskunud.
j. Kui toitekaabel on kahjustatud, tuleb see asendada spetsiaalse toitekaabliga. Neid saab hankida tootjalt või tootja klienditeenindusosakonnast. Toitekaablit võib asendada ainult tootja, tootja klienditeenindus või samaväärse kvalifikatsiooniga isikud.

5) Teenindus
a. Kasutage elektritööriista parandamiseks kvalifitseeritud eksperti, kes kasutab originaalvaruosi. See

tagab elektritööriista nõuetekohase toimimise.
b. Ettevaatust! Muude kui selles juhendis soovitatud lisatarvikute või lisatööriistade kasutamine võib suurendada vigastuste ohtu. Kasutage ainult originaalvaruosi.

Ohutusjuhised pihustuspüstolitele
• Täiendava hoiatuseta võite pihustada ainult selliseid kattematerjale nagu värvid, lakid, vaabad jne, mille leekpunkt on 55 °C ja kõrgem. (Kattematerjali Saksa klassifikatsioon on ohuklassid A II ja A III, vt materjali purgilt.)
• Seadet ei tohi kasutada töökohtades, mis on hõlmatud plahvatuskaitse eeskirjadega.
• Pihustamise ajal ei tohi läheduses olla süttimisallikaid, nagu näiteks lahtine leek, süüdatud sigarettide suits, sigarid ja tubakapiibud, sädemed, hõõguvad juhtmed, kuumad pinnad jne.
• Ärge pihustage aineid, mille ohtlikkus ei ole teada.
• Enne pihustuspüstoli kallal töötamist eemaldage pistik pistikupesast.
• Ärge kasutage pihustuspüstolit tuleohtlike ainete pihustamiseks.
• Pihustuspüstoleid ei tohi puhastada tuleohtlike lahustitega, mille leekpunkt on alla 55 °C.
• Ettevaatust pihustatavast ainest tulenevate ohtude eest ning järgige mahutite teksti ja teavet või aine tootja esitatud spetsifikatsioone.

Soovitus: pihustamisel kandke respiraatorit ja kaitseprille.

ETTEVAATUST – VIGASTUSOHT!

⚠ Ärge kunagi suunake pihustuspüstolit enda, teiste inimeste või loomade poole.

• Tööriistaga töötamisel nii siseruumides kui ka välitingimustes veenduge, et pihustuspüstol ei imaks lahusti aure sisse.
• Õues töötades jälgige tuule suunda. Tuul võib kanda katteainet pikemate vahemaade taha, põhjustades sellega kahjustusi. Siseruumides töötades tagage piisav ventilatsioon.
• Ärge laske lastel seadet käsitseda.
• Elektrisüsteemi remondiks ärge kunagi avage seadet ise!
• Ärge katke pihustuspüstolit.

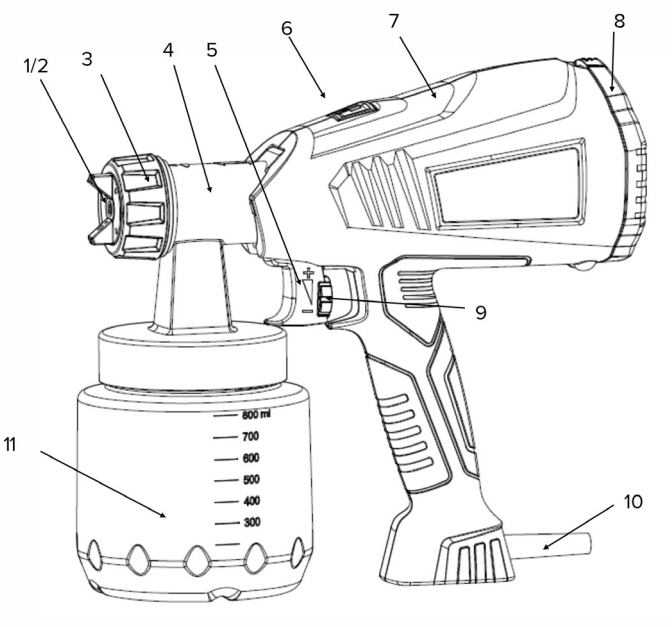
⚠ Jääkriskid
Isegi kui tööriista kasutatakse ettenähtud viisil, ei ole võimalik kõiki jääkriskitegureid kõrvaldada. Tööriista konstruktsiooni ja disainiga võivad kaasneda järgmised ohud:
1. Efektiivse tolmumaski mittekandmine kahjustab kopse.
2. Kuulmiskahjustus, kui ei kasutata tõhusaid kuulmiskaitsevahendeid.
3. Vibratsioonist tingitud tervisehäired, kui elektritööriista kasutatakse pikema aja jooksul või kui seda ei juhita ja hooldata nõuetekohaselt.

HOIATUS! See elektritööriist tekitab töötamise ajal elektromagnetvälja. See väli võib mõnel juhul häirida aktiivsete või passiivsete meditsiiniliste implantaatide tööd. Raskete või surmaga lõppevate vigastuste ohu vähendamiseks soovitame meditsiiniliste implantaatidega isikutel enne masina kasutamist konsulteerida oma arsti ja meditsiinilise implantaadi tootjaga.

	JS-HH15A
Nimipinge	230–240 V, 50–60 Hz
Nimisisendvõimsus	400 W
Kaitse klass	II
Konteineri mahutavus	800 ml
Maksimaalne õhuvool	700 ml/min
Helirõhu tase L_{pA}	76,13 dB (A)
	K = 3 dB (A)
Helivõimsuse tase L_{WA}	87,13 dB (A)
	K = 3 dB (A)
Vibratsiooni emissioon	<2,5 m/s², K = 1,5 m/s²

Kandke elektritööriista kasutamise ajal kuulmiskaitsevahendeid!
Avaldatud vibratsioonitugevuse väärtus on mõõdetud vastavalt standardsele katsemeetodile ja seda võib kasutada võrdlemiseks teiste tööriistadega.
Avaldatud vibratsioonitugevuse väärtust võib kasutada ka kokkupuute esialgse hinnanguna.

Hoiatus
Vibratsioonitugevus elektrilise tööriista tegeliku kasutamise ajal võib erineda deklareeritud heitkoguse väärtusest, mis sõltub tööriista kasutamisest.
Töötaja kaitsmiseks on vaja kindlaks määrata ohutusmeetmed, mis põhinevad kokkupuute hinnangul tegelikes kasutustingimustes (võttes arvesse kõiki töötsükli osi, näiteks aegu, mil tööriist on välja lülitatud ja mil seadet kasutatakse tühikäigul).



Joon. 1

Kirjeldus (joon 1)
1. Õhukork
2. Otsak
3. Ühendusmutter
4. Pihustuspüstoli esiosa
5. Päästik
6. Vabastusnupp
7. Pihustuspüstoli tagumine osa
8. Õhufiltri kate
9. Materjali mahu reguleerimine
10. Toitejuhe
11. Konteiner

KASUTAMISEKS SOBIVAD KATTEMATERJALID

Vee- ja lahustipõhised värvid, lakid, krundid, 2-komponendilised värvid, läbipaistvad lakid, peitside ja puidu hermeetikud - säilitusained.

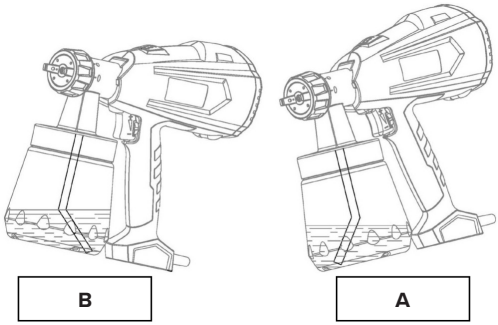
KASUTAMISEKS MITTESOBIVAD PINNAKATTEMATERJALID

Seinavärvid (emulsioonvärvid) jne, leelis- ja happelised värvid. Pinnakattematerjalid, mille leekpunkt on alla 55 °C.

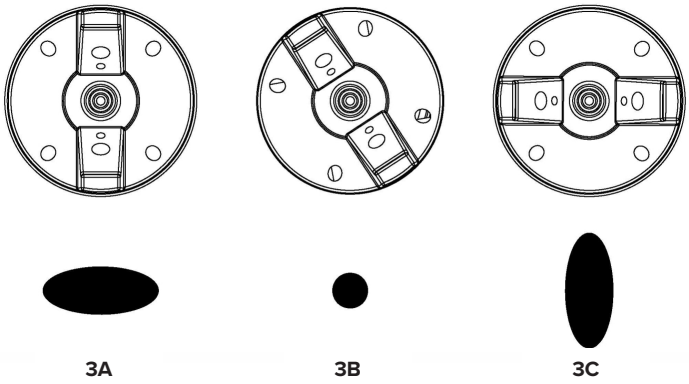
Pinnakattematerjali ettevalmistamine
Kaasasolevat pihustusseadet saab kasutada lahjendamata või kergelt lahjendatud värvide, lakkide ja vaapade pihustamiseks.
1. Segage materjal ja pange vajalik kogus värvikonteinerisse.

Lahjendussoovitus	
Pihustatav materjal	
Vaabad	Lahjendamata
Puidukonservandid, peitsid, õlid, desinfitseerimisvahendid, taimekaitsevahendid	Lahjendamata
Lahusteid ja vees lahustuvaid aineid sisaldavad värvid värvid, krundid, sõiduki kattevärvid, kilevaabad	Lahjendada 5–10 % võrra

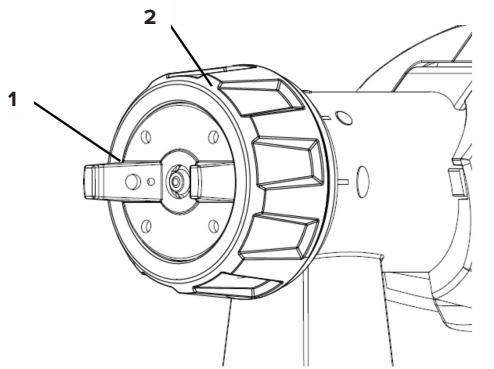
2. Kui pealekandmismaht on liiga väike, lisage 5–10 % lahjendust samm-sammult, kuni pealekandmismaht vastab teie nõuetele.



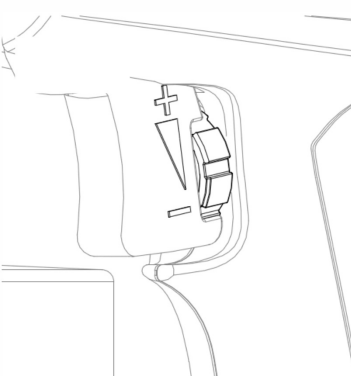
Joon 2



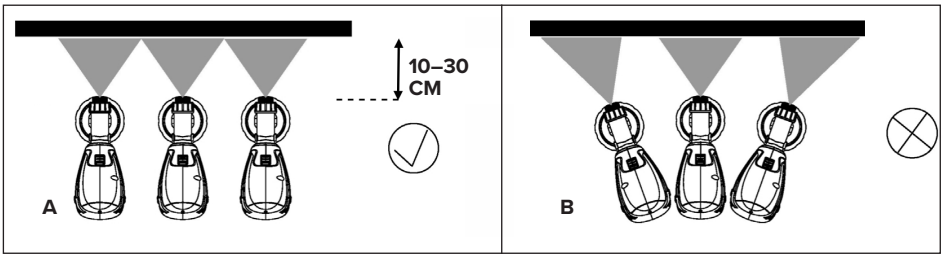
Joon 3



Joon 4



Joon 5



Joon 6

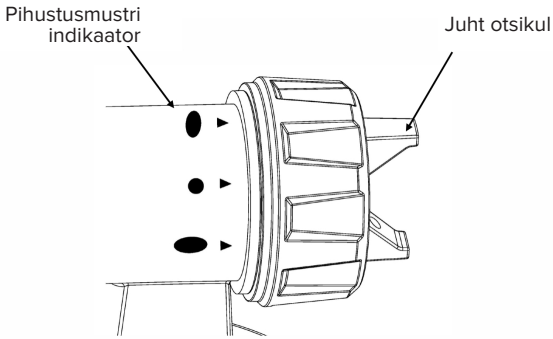
KÄIVITAMINE

Enne toiteallikaga ühendamist veenduge, et toitepinge on identne andmesildil esitatud väärtusega.
• Keerake konteiner pihustuspüstoli küljest lahti.
• Imitoru joondamine. (Joon 2)
Kui imitoru on õigesti paigutatud, võib konteineri sisu pihustada peaaegu ilma jääkideta.
Kui töötate lamavate esemetega: pöörake imitoru ettepoole. (Joon 2A)
Pihustustööd pea kohal olevate esemetega töötamisel: pöörake imitoru tahapoole. (Jooni 2B)

• Asetage mahuti paberilehele, valage ettevalmistatud kattematerjal sisse ja kruvige mahuti tihedalt pihustuspüstoli külge.
• Pange masin maha ainult tasasele, puhtale pinnale. Vastasel juhul võib masin ümber kukkuda!
• Reguleerige pihustuspüstolil olevat pihustussätet.

Pihustuspüstolil saab valida kolm erinevat pihusti seadistust, sõltuvalt rakendusest ja sihtobjektist.
Pihustussätte valimine
Joon 3A = horisontaalne jäme juga
Joon 3B = ringikujuline juga
Joon 3C = vertikaalne jäme juga

Pihustusmustri tähise leiate pihusti esiosast. Nooleotsaga juhi poole otsikul.



Soovitud pihustusseadistuse reguleerimine (joon 4)
Kui ühendusmutter (2) on veidi lahti keeratud, keerake õhukork (1) soovitud pihustusasendisse. Seejärel pingutage ühendusmutrit.

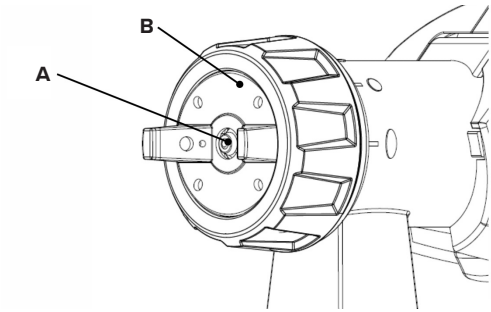
HOIATUS! Vigastusoht! Õhukorgi reguleerimise ajal ärge kunagi tõmmake päästikukaitset.

Materjali mahu reguleerimine (joon 5)
Reguleerige materjali mahtu, keerates regulaatorit pihustuspüstoli päästikukaitse küljes.
– keerake allapoole ➜ väiksem materjali maht
+ pöörake tagurpidi ➜ suuremale materjali mahule

Pihustustehnika
• Pihustamise tulemus sõltub suuresti pihustatava pinna siledusest ja puhtusest. Seetõttu tuleb pind hoolikalt ette valmistada ja hoida tolmuvabana.
• Katke kinni kõik pinnad, mida ei tohi pihustada.
• Katke kruvikeermed või sarnased sihtobjekti osad.
• Õige seadistuse leidmiseks on soovitatav testida pihustuspüstolit kartongil või sarnasel pinnal.

Oluline: alustage pihustamist väljaspool sihtpiirkonda ja vältige katkestusi sihtpiirkonnas.

• Õige (joon 6a). Hoidke pihustuspüstolit sihtobjektist umbes 10–30 cm kaugusel.
• Vale (joon 6b). Tugev pihustusudu kogunemine, ebaühtlane pinna kvaliteet.
• Liigutage pihustuspüstolit ühtlaselt risti või üles-alla, olenevalt pihustusmustri seadistusest.
• Pihustuspüstoli ühtlane liikumine tagab ühtlase pinnakvaliteedi.
• Kui kattematerjal koguneb otsakule (A) ja õhukorgile (B) (joonis 7), puhastage mõlemad osad lahusti või veega.



Joon 7

Töö katkestamine kuni 4 tunniks
• Lülitage masin välja.
• 2 - komponendiliste lakkide töötlemisel puhastage seade kohe.

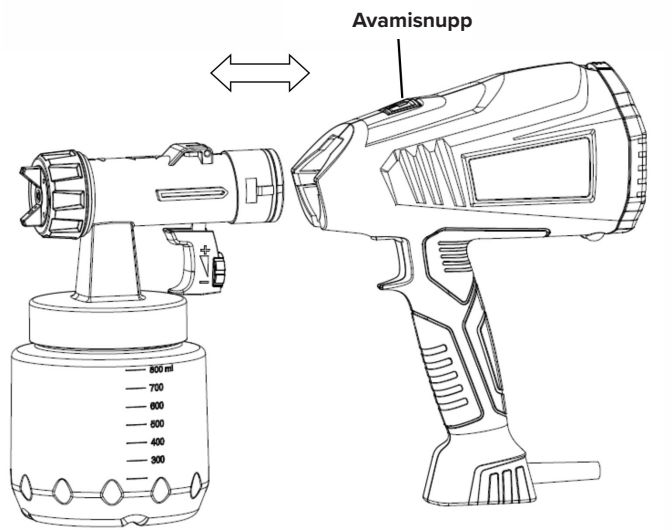
KASUTUSE LÕPETAMINE JA PUHASTAMINE

Õige puhastamine on värvi pealekandmisseadme probleemideta töötamise eeltingimus. Garantinõudeid ei aktsepteerita sobimatu või puuduva puhastamise korral.
1) Eemaldage toitepistik vooluvõrgust. Ventileerige mahuti pikemate vaheaegade korral ja pärast töö lõpetamist. Seda saab teha, keerates lühidalt lahti ja seejärel sulgedes mahuti või tõmmates päästikukaitset ja lastes värvi originaalvärvimahutisse.
2) Ositage pihustuspüstol. Vajutage vabastusnuppu (joonis 8) allapoole, tõmmake pihustuspüstoli esiosa välja.
3) Keerake mahuti lahti. Tühjendage järelejäänud kattematerjal tagasi materjali purki.
4) Puhastage mahuti ja imitoru harjaga.
5) Valage lahusti või vesi anumasse. Keerake konteiner tagasi. Kasutage ainult lahusteid, mille leekpunkt on üle 55 °C.
6) Pange püstol uuesti kokku.
7) Sisestage toitepistik, lülitage masin sisse ja pihustage lahustit või vett mahutisse või lapile.
8) Korrake ülaltoodud protseduuri, kuni otsikust väljuv lahusti või vesi on puhas.
9) Lülitage masin välja ja eemaldage pistik.

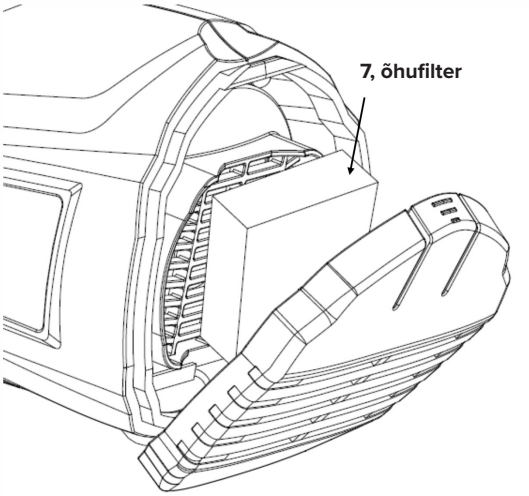
ETTEVAATUST!
Ärge kunagi puhastage pihustuspüstoli tihendeid ja düüsi ega õhuavasid metallesemetega. Tihendi osad on ainult piiratud määral lahustikindlad. Ärge kastke lahustisse, vaid pühkige.

⚠ **HOIATUS!** Ärge kunagi hoidke pihustuspüstoli tagumist osa vee all ega kastke seda vedelikku. Puhastage korpust ainult niiske lapiga.

10) Puhastage pihustuspüstoli ja mahuti välispinda lahustis või vees leotatud lapiga.
11) Keerake ühendusmutter lahti ning eemaldage õhukork ja otsik. Puhastage õhukork ja otsik harja ja lahusti või veega.



Joon 8



Joon 9

Hooldus

Kui õhufilter on määrdunud, vahetage see välja (joon 9, punkt 7).

⚠ HOIATUS! Ärge kunagi kasutage masinat ilma õhufiltrita; mustus võib sisse imeda ja häirida masina tööd.

TÕRGETE KÕRVALDAMINE

Probleem	Põhjus	Lahendus
Otsakust ei välju kattematerjali.	• Otsak on ummistunud. • Etteandetoru on ummistunud. • Materjali mahusäte on liiga kaugele negatiivsele küljele pööratud (–). • Etteandetoru on lahti. • Mahutis ei ole rõhu kogunemist. • Pinnakattematerjali viskoossus on liiga suur.	• Puhastage. • Puhastage. • Pöörake tagurpidi (+). • Kinnitage. • Tihendage mahutit. • Lahjendage.
Pinnakattematerjal tilgub pihustist välja.	• Otsak on lahti. • Otsik on kulunud. • Pinnakattematerjali kogunemine õhukorgi, otsaku või nõela juures.	• Pingutage. • Vahetage. • Puhastage.
Pihustamine on liiga jäme.	• Pinnakattematerjali viskoossus on liiga suur. • Materjali maht on liiga suur. • Materjali mahu reguleerimiskruvi on keeratud liiga kaugel tagurpidi (+). • Otsak on saastunud. • Õhufilter on tugevalt määrdunud. • Konteinerisse koguneb liiga vähe rõhku.	• Lahjendage. • Keerake materjali mahu reguleerimiskruvi allapoole (–). • Puhastage. • Vahetage. • Tihendage mahutit.

Pihustusjuga pulseerib.	• Pinnakattematerjal voolab mahutist välja. • Õhufilter on tugevalt määrdunud.	• Lisage materjali. • Vahetage.
Pinnakattematerjal põhjustab “värvi pisaraid”.	• Rakendatud on liiga palju kattematerjali.	• Keerake materjali mahu reguleerimiskruvi allapoole (–).



TOOTE UTILISEERIMINE
Kui see toode jõuab oma kasutusea lõppu või see utiliseeritakse muul põhjusel, ei tohi seda olmeprügi hulka visata. Loodusvarade säilitamiseks ja kahjulike keskkonnamõjude minimeerimiseks suunake see toode ümbertöötlemiseks või kõrvaldage see keskkonnasõbralikul viisil. See tuleb viia kohalikku jäätmekäitluskeskusse või muusse volitatud kogumis- ja kõrvaldamiskohta. Kahtluse korral pöörduge saadaolevate ringlussevõtu ja / või kõrvaldamise võimaluste kohta teabe saamiseks kohaliku jäätmeameti poole. Teave (eramajapidamistele) elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete keskkonnasõbraliku kõrvaldamise kohta.
See sümbol toodetel ja / või kaasasolevatel dokumentidel näitab, et kasutatud ja kasutusea lõppenud elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi visata olmejäätmete hulka. Nõuetekohaseks kõrvaldamiseks, töötlemiseks, taaskasutamiseks ja ringlussevõtuks viige need tooted selleks ettenähtud kogumispunktidesse, kus need võetakse tasuta vastu. Teise võimalusena võite mõnes riigis samaväärse uue toote ostmisel oma tooted oma jaemüüjale tagastada. Selle toote õige utiliseerimine aitab säästa väärtuslikke ressursse ja vältida võimalikke kahjulikke mõjusid inimeste tervisele ja keskkonnale, mis võiks muidu tekkida jäätmete ebaõigest kõrvaldamisest ja käitlemisest. Lähima määratud kogumispunkti kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku omavalitsusega. Nende jäätmete ebaõige kõrvaldamise eest võidakse kohaldada karistusi vastavalt siseriiklikele õigusaktidele.

EUROOPA LIIDU ÄRIKASUTATAJALE
Kui soovite elektri- ja elektroonikaseadmeid kasutuselt kõrvaldada, võtke lisateabe saamiseks ühendust oma edasimüüja või tarnijaga.

Teave utiliseerimise kohta teistes riikides väljaspool Euroopa Liitu
See sümbol kehtib ainult Euroopa Liidus. Kui soovite selle toote utiliseerida, võtke ühendust kohalike ametiasutuste või edasimüüjaga ja küsige õiget utiliseerimismeetodit.

EL VASTAVUSDEKLARATSIOON NO. 23041102

Toote mudel / toode
(toode, tüüp, partii või seerianumber): **elektrilised värvipihustid**

Tootja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress:
Jinhua Jinshun Tools Co., Ltd.
Jinshan road, Xiaoshun Town, Jinhua City, Zhejiang, 321035, China

See vastavusdeklaratsioon on väljastatud tootja ainuvastutusel.

Selle ühenduses registrisse kantud isiku nimi ja aadress, kellel on õigus koostada tehniline toimik: UAB „Kesko Senukai Lithuania“, Islandijos pl. 32B, Kaunas, Leedu.

Deklaratsiooni objekt: **Grunder elektrilised värvipihustid JS-HH15A.**

Eespool kirjeldatud deklaratsiooni objekt on kooskõlas asjakohaste liidu ühtlustamisõigusaktidega:
MD 2006/42/EÜ
EMC direktiiv 2014/30/EL

Viited asjakohastele kasutatud harmoneeritud standarditele või viited muudele tehnilistele kirjeldustele, mille puhul vastavus deklareeritakse:
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1
EN 61000-3-3:2013+A1+A2
EN 60745-1:2009+A11
EN 50580:2012+A1
AfPS GS 2019:01 PAK
Lisainfo: toode on sertifitseeritud, testimine TUV Rheinland (Shanghai) Co., Ltd. – sertifikaadi numbrid AE 50544361 0001, testi raport 15058292 001-15058292 012; sertifikaadi numbrid AM 50555890 0001, testi raport 150586910001-150586910025.

Allkirjastatud poolt ja nimel:
(väljaandmise koht ja kuupäev): 2023.04.11 Zhejiang, China
(nimi, amet) (allkiri): .....



GARANTII TINGIMUSED
GRUNDER tööriistad ja masinad kehtib 36-kuuline garantii

Seade on sobiv kasutamiseks kodumajapidamises isiklikul, mitte kommertseesmärgil.
1. Kui avastate tootmispraagi või kui seade läheb rikki garantii kehtimise ajal, tagab tootja tasuta seadme remondi, kui seadet kasutati seni kasutusjuhendit järgides ja ei ole asjaolusid, mille tõttu ei oleks alust teostada garantiiremonti.
2. Garantii ei kehti:
• riketele, mis tekivad siis, kui seade ei ole nõuetekohaselt ühendatud elektrivõrku või seoses elektrivõrgu häiretega;
• riketele, mis tekivad seoses keemiliste ainete mõjuga;
• seadme värvimuutustele (kollaseks tõmbumisele, saastele jne);
• riketele, mis tekivad, kui ühendada toode riiklikele standarditele mittevastavasse elektrivõrku, telekommunikatsioonivõi kaablivõrku, seoses väliskahjustustega (nt niiskuse ja temperatuuri muutused), kui ei järgita toote kasutusjuhendit (nt valesti tehtud puhastus, kraapimisjäljed, kriimustused või muud mehhaanilised kahjustused);
• kui avastatakse seadme sisemusse tungimise jälgi, samuti siis, kui seadet ei parandata tootja volitatud teeninduses;
• kui avastatakse seadme konstruktsiooni või skeemi muudatusi (välja arvatud need, mis on kirjas kasutusjuhendis);
• kui avastatakse mehhaanilisi kahjustusi;
• kui avastatakse rikkeid, mis tekkisid sellest, et seadme sisemusse sattus kõrvalisi esemeid, materjale, vedelikke või loomi;
• kui leitakse rikkeid, mis tekkisid seoses standarditele mittevastavate ekspluatat sioonimaterjalide või varuosade kasutamisega;
• kui seeria number, mis on tootel, on muudetud, maha kustutatud või kui seda ei õnnestu tuvastada;
• kui seade, mis on ette nähtud isiklikuks (majapidamises, peres) kasutamiseks, on kasutuses ärilistel eesmärkidel, kasu saamise eesmärgil, tootmisja muudel eesmärkidel, mis ei vasta tegelikule seadme kasutuseesmärgile;
• kõigil teistel juhtudel, kui eseme puudused tekkisid sellest, et ostja ei järginud kasutusjuhendit või eseme puudused tekkisid kolmandate isikute süül või vääramatu jõu asjaolude tõttu.
3. Tavalistele kuludetailidele, akudele kehtib 24-kuuline garantii.
4. Garantii võib katkeda, kui:
• seadet parandas isik või ettevõte, kes ei ole volitatud teeninduskeskus;
• seadet on ilmselgelt tahtlikult rikutud.
5. Garantii ei kehti, kui ei esitata kassatšekki või muud ostmist tõendavat dokumenti.
6. Tootja ei vastuta avariide ning isikutele, loomadele ja varale tekitatud kahju eest, kui see on tekitatud kasutaja süül kas teadmatusest või seadme kasutus juhendi mittejärgimisest või seadme valest ühendamisest.

GRUNDER

	Simbols ar zibeni trīsstūrī norāda, ka pastāv risks jūsu veselībai, piemēram, elektriskās strāvas trieciena dēļ.
	Simbolu ar izsaukuma zīmi trīsstūrī šajā lietošanas instrukcijā izmanto tam, lai izceltu svarīgu informāciju. Vienmēr rūpīgi izlasiet šo informāciju.
	Lietojiet acu, ausu un elpceļu aizsarglīdzekļus.
	Valkājiet aizsargcimdus.
	Produkts atbilst attiecīgajiem drošības standartiem.
	Produkts atbilst RoHs prasībām.
	Elektrisko izstrādājumu atkritumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Lūdzu, nododiet otrreizējai pārstrādei tur, kur ir attiecīgās iekārtas. Lai saņemtu padomus par šķirošanu, sazinieties ar vietējo pašvaldību vai mazumtirgotāju.
	Izlasiet lietošanas pamācību.

Pirms instrumenta lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet drošības norādījumus. Glabājiet lietošanas instrukciju drošā vietā.

Brīdinājums!
Izmantojot elektriskos instrumentus, vienmēr jāievēro pamata drošības pasākumi, lai samazinātu ugunsgrēka, elektriskās strāvas trieciena un miesas bojājumu risku.
Pirms šī produkta lietošanas izlasiet visas šīs instrukcijas un saglabājiet tās turpmākai lietošanai.
Drošai lietošanai:
1) Darba zona
a. Uzturiet darba zonu tīru un labi apgaismotu. Piekrāmētās un tumšās vietās biežāk notiek negadījumi.
b. Izvēlieties darbam piemērotu darba zonu. Nepakļaujiet elektroinstrumentus lietus iedarbībai. Neizmantojiet elektroinstrumentus mitrās vai slapjās vietās. Darba zonai vienmēr jābūt labi apgaismotai. Nedarbiniet elektroinstrumentus vietās, kur pastāv ugunsgrēka vai sprādziena risks.
c. Nedarbiniet elektroinstrumentus sprādzienbīstamā vidē, piemēram, uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē. Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt izgarojumus un putekļus.
c. Neļaujiet bērniem tuvoties instrumentam. Neļaujiet citām personām pieskarties instrumentam vai pagarinātājam. Neviena nepiederoša persona nedrīkst atrasties darba zonā.

2) Elektrodrošība
a. Elektroinstrumentu kontaktdakšām jāatbilst kontaktligzdām. Nekad nekādā veidā nepārveidojiet kontaktdakšu. Neizmantojiet adaptera spraudņus, kas ir iezemētiem (zemētiem) elektroinstrumentiem. Nepārveidotas kontaktdakšas un atbilstošas kontaktligzdas samazinās elektriskās strāvas trieciena risku.
b. Aizsardzība pret elektriskās strāvas triecienu. Izvairieties no ķermeņa saskares ar iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītīm un ledusskapjiem. Ja jūsu ķermenis ir iezemēts, pastāv palielināts elektriskās strāvas trieciena risks.
c. Nepakļaujiet elektroinstrumentus lietus vai mitra laika iedarbībai. Ūdens iekļūšana elektroinstrumentā palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
d. Neizmantojiet vadu tā, kā tas nav paredzēts. Nekad neizmantojiet vadu elektroinstrumenta pārnēsāšanai, vilkšanai vai atvienošanai. Turiet vadu atstatus no karstuma, eļļas, asām malām vai kustīgām daļām. Bojāti vai sapinušies vadi palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
e. Strādājot ar elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet pagarinātāju, kas piemērots lietošanai ārpus telpām. Šāda pagarinātāja izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku. Vienmēr izmantojiet instrumentu kopā ar atlikušās strāvas ierīci (RCD).

3) Personiskā drošība
a. Darbā ar elektroinstrumentu vienmēr esiet modrs, skatieties uz to, ko darāt un pielietojiet veselo saprātu. Neizmantojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris vai esat narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē. Neuzmanības brīdis, strādājot ar elektroinstrumentu, var izraisīt nopietnus miesas bojājumus.
b. Izmantojiet drošības aprīkojumu. Vienmēr valkājiet acu aizsargus. Aizsargaprīkojums, piemēram, putekļu maska, neslīdoši drošības apavi, aizsargcepure un dzirdes orgānu aizsarglīdzekļi, kas tiek izmantoti atbilstoši apstākļiem, samazina miesas bojājumu risku.
c. Novērsiet nejaušas iedarbināšanas iespējamību. Pirms ierīces pievienošanas strāvas padevei pārliecinieties, ka slēdzis ir izslēgtā stāvoklī. Elektroinstrumentu pārvietošana ar pirkstu uz slēdža vai strāvas padeves pievienošana instrumentam, kuram ir ieslēgts slēdzis, izraisa nelaimes gadījumu risku.
d. Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet regulēšanas atslēgu vai uzgriežņu atslēgu. Uzgriežņu atslēga vai atslēga, kas piestiprināta pie elektroinstrumenta rotējošās daļas, var izraisīt miesas bojājumus.
e. Nesniedzieties pāri ierīcei. Vienmēr saglabājiet stabilu pamatu un līdzsvaru. Tas ļaus labāk kontrolēt elektroinstrumentu neparedzētās situācijās.
f. Ģērbieties atbilstoši veicamajam darbam. Nevelciet vaļīgu apģērbu un rotaslietas, jo tās var ieķerties kustīgajās daļās. Strādājot ārpus telpām, ieteicams valkāt gumijas cimdus un neslīdošus apavus. Valkājiet aizsargājošu matu pārsegu, lai saturētu garus matus.
g. Ja putekļu nosūkšanai un savākšanai ir paredzētas papildierīces, pārliecinieties, ka tās ir pareizi pievienotas un tiek izmantotas atbilstoši. Šo ierīču izmantošana var samazināt ar putekļiem saistītos apdraudējumus.
h. Darba sagataves nostiprināšanai izmantojiet skavas vai skrūvspīles. Tas būs drošāk nekā turēt sagatavi ar roku, un atbrīvos abas rokas, lai varat labāk strādāt ar instrumentu.

4) Elektroinstrumentu lietošana un kopšana
a Nespiediet elektroinstrumentu ar spēku. Atbilstošs elektroinstruments savu darbu paveiks labāk un drošāk ar tādu ātrumu, kāds tam paredzēts.
b. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja to nevar ieslēgt un izslēgt ar slēdzi. Jebkurš elektroinstruments, kuru nevar vadīt ar slēdzi, ir bīstams un ir jālabo.
c. Pirms jebkādiem labojumiem, piederumu maiņas un elektroinstrumentu uzglabāšanas atvienojiet kontaktdakšu no strāvas avota. Šādi preventīvi drošības pasākumi samazina elektroinstrumenta nejaušas iedarbināšanas risku.
d. Ja neizmantojat instrumentu, novietojiet to uzglabāšanā. Kad instrumenti netiek lietoti, tie jāuzglabā sausā, augstā vai aizslēgtā vietā, kas nav pieejama bērniem.
e. Uzturiet elektroinstrumentu darba kārtībā. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas nav novirzījušās, iesprūdušas, vai salūzušas un nav citu apstākļu, kas var ietekmēt instrumenta darbību. Ja instruments ir bojāts, tas pirms lietošanas jāremontē. Daudzus nelaimes gadījumus izraisa tieši neatbilstoši uzturēti elektroinstrumenti.
f. Uzturiet griešanas rīkus asus un tīrus. Pareizi kopti griezējinstrumenti ar asām griešanas malām retāk ieķersies un tos būs vieglāk vadīt.
g. Izmantojiet katram darbam atbilstošu rīku. Nespiediet mazus instrumentus vai piederumus, lai veiktu lieljaudas instrumenta darbu. Neizmantojiet instrumentus neparedzētiem nolūkiem; piemēram, neizmantojiet ripzāģus koku zaru vai baļķu zāģēšanai.
h. Bojātie slēdži jānomaina klientu apkalpošanas remonta centrā. Neizmantojiet elektroinstrumentus, kurus nevar ieslēgt un izslēgt.
i. Neatstājiet elektroinstrumentus bez uzraudzības, kamēr tie ir ieslēgti. Vienmēr izslēdziet instrumentu un pagaidiet, līdz tas ir pilnībā apstājies, pirms dodaties prom.

j. Ja strāvas padeves vads ir bojāts, tas jānomaina ar speciālu strāvas vadu. Tos var iegūt pie ražotāja vai ražotāja klientu apkalpošanas nodaļā. Strāvas padeves vadu drīkst nomainīt tikai ražotājs, ražotāja klientu apkalpošanas nodaļa vai līdzvērtīgi kvalificētas personas.

5) Apkope
a. Elektroinstrumenta apkopi veic tikai kvalificēts remonta darbinieks, izmantojot tikai identiskas rezerves daļas. Tas nodrošinās elektroinstrumenta drošības saglabāšanu.
b. Uzmanību! Lietojot citus piederumus vai papildu instrumentus, kas nav ieteikti šajā rokasgrāmatā, var palielināties savainošanās risks. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.

Smidzināšanas pistoles drošības norādījumi
• Bez papildu brīdinājuma drīkst izsmidzināt tikai tādus pārklājuma materiālus kā krāsas, lakas, spīdumus utt., kuru uzliesmošanas temperatūra ir augstāka par 55 °C. (Vācu pārklājuma materiāla klasifikācija ir A II un A III bīstamības klase, skatiet materiāla iepakojumu.)
• Ierīci nedrīkst izmantot darba vietās, uz kurām attiecas noteikumi par aizsardzību pret sprādzieniem.
• Smidzināšanas laikā ierīces tuvumā nedrīkst atrasties aizdegšanās avoti, piemēram, atklāta uguns, aizdedzinātu cigaresu dūmi, cigāri un tabakas pīpes, dzirksteles, kvēlojoši vadi, karstas virsmas utt.
• Neizsmidziniet vielas, kuru bīstamības potenciāls nav zināms.
• Pirms smidzināšanas pistoles remonta atvienojiet strāvas kontaktdakšu no kontaktligzdas.
• Neizmantojiet smidzināšanas pistoles uzliesmojošu vielu izsmidzināšanai.
• Smidzināšanas pistoles nedrīkst tīrīt ar viegli uzliesmojošiem šķīdinātājiem, kuru uzliesmošanas temperatūra ir zemāka par 55 °C.
• Uzmanieties no apdraudējumiem, ko var radīt izsmidzinātā viela, un ievērojiet tekstu un informāciju uz tvertnēm vai vielas ražotāja sniegtās specifikācijas.

Ieteikums: smidzināšanas laikā valkājiet aizsargmasku un aizsargbrilles.

UZMANĪBU – TRAUMU GŪŠANAS RISKS!

Nekad nevērsiet smidzināšanas pistoli pret sevi, citiem cilvēkiem vai dzīvniekiem.

• Strādājot ar instrumentu gan iekštelpās, gan ārā, pārliecinieties, ka smidzināšanas pistole neiesūc šķīdinātāja tvaikus.
• Strādājot ārā, vērojiet vēja virzienu. Vējš var aizpūst pārklājuma vielu lielākos attālumos, tādējādi radot bojājumus. Strādājot telpās, nodrošiniet atbilstošu ventilāciju.
• Neļaujiet bērniem rīkoties ar ierīci.
• Nekad patstāvīgi neatveriet ierīci, lai veiktu elektriskās sistēmas remontdarbus!
• Nenovietojiet smidzināšanas pistoli.

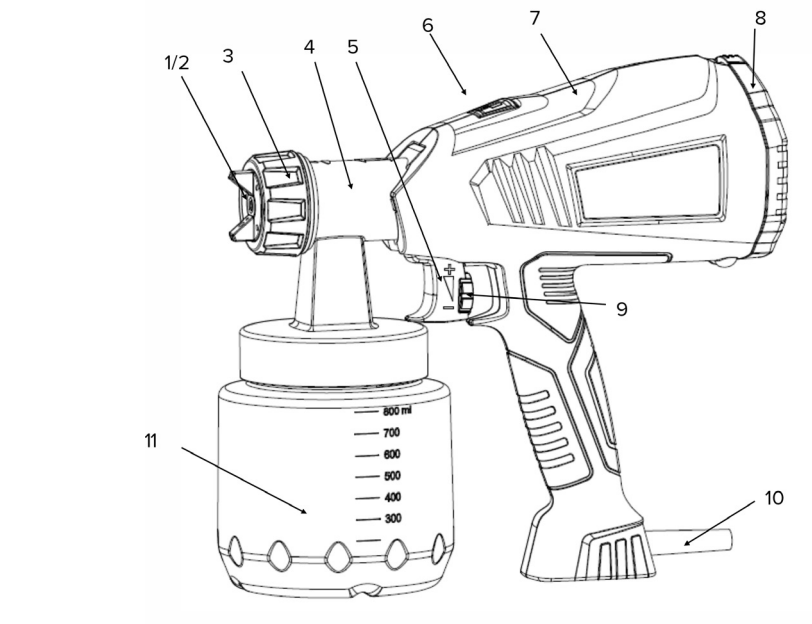
Citi riski
Pat tad, ja elektroinstruments tiek izmantots atbilstoši norādījumiem, nav iespējams izvairīties no visiem riska faktoriem. Saistībā ar elektroinstrumenta konstrukciju un dizainu var rasties šādi drošības apdraudējumi:
1. Plaušu bojājumi, ja netiek lietota sejas maska, kas nodrošina efektīvu aizsardzību pret putekļiem.
2. Dzirdes orgānu bojājumi, ja netiek lietoti efektīvi dzirdes orgānu aizsardzības līdzekļi.
3. Kaitējums veselībai, ko izraisa vibrācijas emisija, ja elektroinstruments tiek lietots ilgāku laiku vai nav atbilstoši apkopts un uzturēts.

BRĪDINĀJUMS! Šis elektroinstruments darbības laikā rada elektromagnētisko lauku. Šis lauks noteiktos gadījumos var traucēt aktīvo vai pasīvo medicīnisko implantu darbību. Lai samazinātu nopietnu vai nāvējošu ievainojumu risku, mēs iesakām personām ar medicīniskiem implantiem pirms šīs iekārtas lietošanas konsultēties ar savu ārstu un medicīnisko implantu ražotāju.

	JS-HH15A
Nominālais spriegums	230–240 V, 50–60 Hz
Nominālā ieejas jauda	400 W
Aizsardzības klase	II
Tvertnes ietilpība	800 ml
Maksimālā gaisa plūsma	700 ml/min
Skaņas spiediena līmenis L_{PA}	76,13 dB (A)
	K = 3 dB (A)
Skaņas jaudas līmenis L_{WA}	87,13 dB (A)
	K = 3 dB (A)
Vibrācijas emisija	<2,5 m/s², K = 1,5 m/s²

Strādājot ar elektroinstrumentu, lietojiet dzirdes orgānu aizsarglīdzekļus!
Deklarētā vibrācijas kopējā vērtība ir izmērīta saskaņā ar standarta testa metodi, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu instrumentu ar citu.
Deklarēto vibrācijas kopējo vērtību var izmantot arī sākotnējā iedarbības novērtējumā.

Brīdinājums
Vibrācijas emisija elektroinstrumenta faktiskās lietošanas laikā var atšķirties no deklarētās kopējās vērtības atkarībā no instrumenta lietošanas veida.
Lai aizsargātu lietotāju, ir jānosaka drošības pasākumi, kuru pamatā ir iedarbības novērtējums faktiskajos lietošanas apstākļos (ņemot vērā visas darbības cikla daļas, piemēram, laiku, kad instruments ir izslēgts, kad tas ir izslēgts, kad tas darbojas tukšgaitā, kā arī sprūda laiku).



1. att.

Apraksts (1. att.)
1. Gaisa vāciņš
2. Uzgalis
3. Uzgrieznis
4. Smidzināšanas pistoles priekšējā daļa
5. Sprūda
6. Atbrīvošanas poga
7. Smidzināšanas pistoles aizmugurējā daļa
8. Gaisa filtra vāciņš
9. Materiāla tilpuma regulēšana
10. Strāvas padeves vads
11. Tvertne

LIETOŠANAI PIEMĒROTI PĀRKLĀJUMA MATERIĀLI

Krāsas uz ūdens un šķīdinātāju bāzes, apdares līdzekļi, gruntskrāsas, 2-komponentu krāsas, caurspīdīgi apdares līdzekļi, automobiļu apdares līdzekļi, krāsošanas hermētiķi un koksnes hermētiķi.

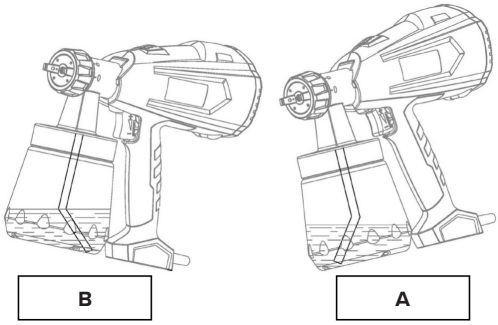
LIETOŠANAI NEPIEMĒROTI PĀRKLĀJUMA MATERIĀLI

Sienu krāsas (emulsijas krāsas) u.c., sārmu un skābju krāsas. Pārklājuma materiāli ar uzliesmošanas temperatūru zem 55 °C.

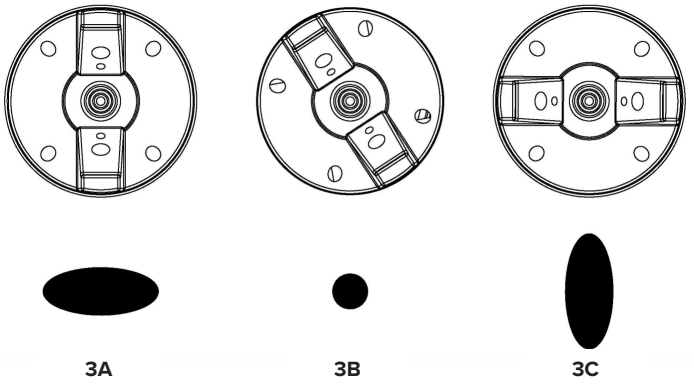
Pārklājuma materiāla sagatavošana
Komplektācijā iekļauto smidzināšanas uzgali var izmantot neatšķaidītu vai nedaudz atšķaidītu krāsu, laku un spīdumu izsmidzināšanai.
1. Samaisiet materiālu un ievietojiet vajadzīgo daudzumu krāsas traukā.

Atšķaidīšanas ieteikums	
Izsmidzinātais materiāls	
Spīdumi	Neatšķaidīti
Koksnes konservanti, kodinātāji, eļļas, dezinfekcijas līdzekļi, augu aizsardzības līdzekļi	Neatšķaidīti
Krāsas, kas satur šķīdinātājus un ūdenī šķīstošas krāsas, gruntskrāsas, transportlīdzekļu pārklājuma krāsas, hick-film spīdumi	Atšķaidīt par 5–10 %

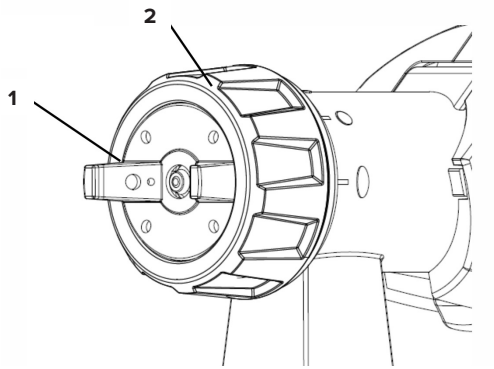
2. Ja pārklājums ir pārāk vājš, pakāpeniski atšķaidiet par 5–10 %, līdz tas atbilst jūsu prasībām.



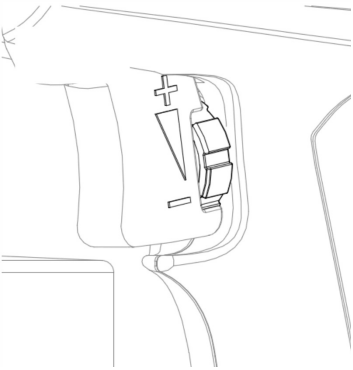
2. att.



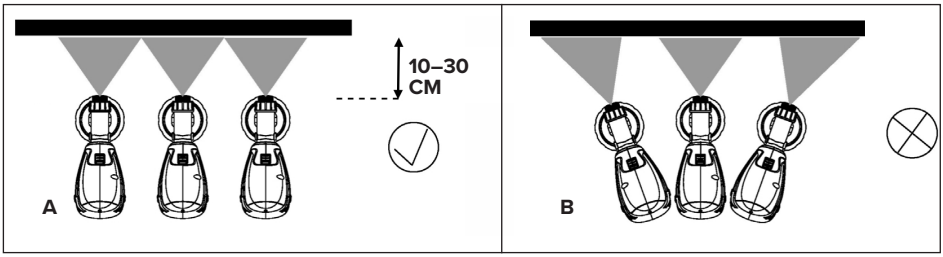
3. att.



4. att.



5. att.



6. att.

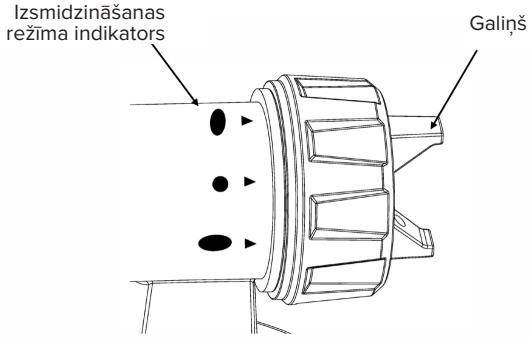
IEDARBINĀŠANA

Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārliecinieties, vai barošanas spriegums ir identisks vērtībai, kas norādīta uz datu plāksnītes.
• Noskrūvējiet tvertni no smidzināšanas pistoles.
• Novietojiet pretī iesūkšanas cauruli. (2. att.)
Ja iesūkšanas caurule ir novietota pareizi, tvertnes saturu var izsmidzināt gandrīz bez atlikumiem.
Smidzinot guļošus objektus: pagrieziet sūkšanas cauruli uz priekšu. (2. A attēls)
Smidzinot objektus, kas atrodas virs galvas: Pagrieziet sūkšanas cauruli atpakaļ. (2. B attēls)

• Novietojiet tvertni uz papīra lapas, ielejiet sagatavoto pārklājuma materiālu un cieši pieskrūvējiet tvertni pie smidzināšanas pistoles.
• Novietojiet iekārtu tikai uz līdzenas, tīras virsmas. Pretējā gadījumā tā var apgāzties!
• Noregulējiet smidzināšanas pistoles smidzināšanas režīmu.

Atkarībā no pielietojuma un mērķa var iestatīt trīs dažādus pistoles smidzināšanas strūklu režīmus.
Smidzināšanas režīma izvēle
3A att. = horizontāla plata strūkla
3B att. = apļveida strūkla
3C att. = vertikāla plata strūkla

Izsmidzināšanas režīma indikatoru var atrast smidzinātāja priekšpusē, kur bultiņas norāda uz galu.



Vēlamā smidzināšanas režīma iestatīšana (4. att.)
Kad savienotājuzgrieznis (2) ir nedaudz atskrūvēts, pagrieziet gaisa vāciņu (1) vēlamajā smidzināšanas režīma pozīcijā. Pēc tam pievelciet savienotājuzgriezni.

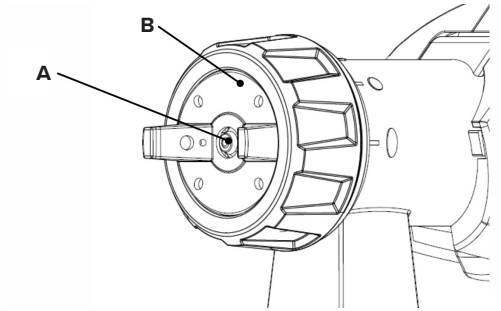
BRĪDINĀJUMS! Traumu gūšanas risks! Nekad nevelciet sprūda aizsargu, kamēr regulējat gaisa vāciņu.

Materiāla daudzuma regulēšana (5. att.)
Iestatiet materiāla daudzumu, pagriežot regulatoru uz smidzināšanas pistoles sprūda aizsarga.
– grieziet uz mīnusu ➜ mazāks materiāla daudzums
+ grieziet uz plusu ➜ lielāks materiāla daudzums

Smidzināšanas tehnika
• Smidzināšanas rezultāts lielā mērā ir atkarīgs no apsmidzināmās virsmas gluduma un tīrības. Tāpēc virsma ir rūpīgi jāsagatavo un jāsargā no putekļiem.
• Pārklājiet visas virsmas, kuras nesmidzināsiet.
• Nosedziet skrūvju vītnes vai līdzīgas mērķa objekta daļas.
• Lai atrastu labāko smidzināšans režīmu, ieteicams izmēģināt smidzināšanas pistoles darbību uz kartona vai līdzīgas virsmas.

Svarīgi: sāciet smidzināšanu ārpus mērķa zonas un nepārtrauciet darbu mērķa zonā.

• Pareizi (6a att.). Noteikti turiet smidzināšanas pistoli vienmērīgā 10–30 cm attālumā no mērķa objekta.
• Nepareizi (6b att.) Spēcīga izsmidzinātās miglas uzkrāšanās, nevienmērīga virsmas seguma kvalitāte.
• Vienmērīgi pārvietojiet smidzināšanas pistoli šķērsvirzienā vai uz augšu un uz leju atkarībā no smidzināšanas režīma iestatījuma.
• Vienmērīga smidzināšanas pistoles kustība nodrošina vienmērīgu virsmas seguma kvalitāti.
• Ja pārklājuma materiāls uzkrājas uz sprauslas (A) un gaisa vāciņa (B) (7. att.), notīriet abas daļas ar šķīdinātāju vai ūdeni.



7. att.

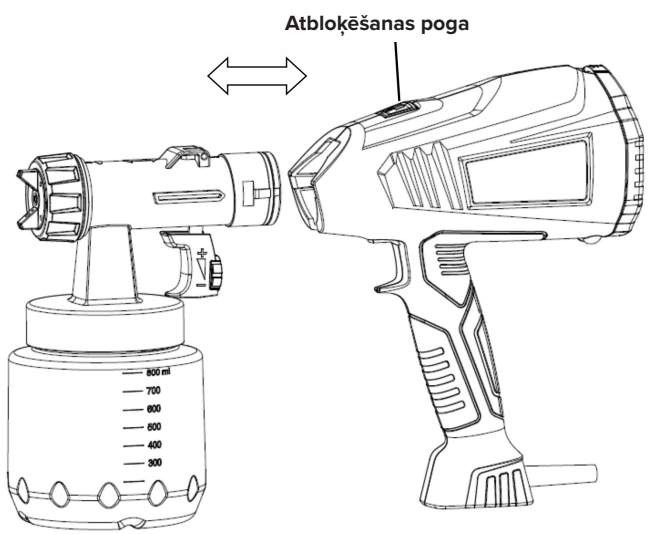
Darba pārtraukums līdz 4 stundām
• Izslēdziet iekārtu.
• Ja strādājat ar 2-komponentu lakām, nekavējoties notīriet ierīci.

EKSPLUATĀCIJAS PĀRTRAUKŠANA UN TĪRĪŠANA

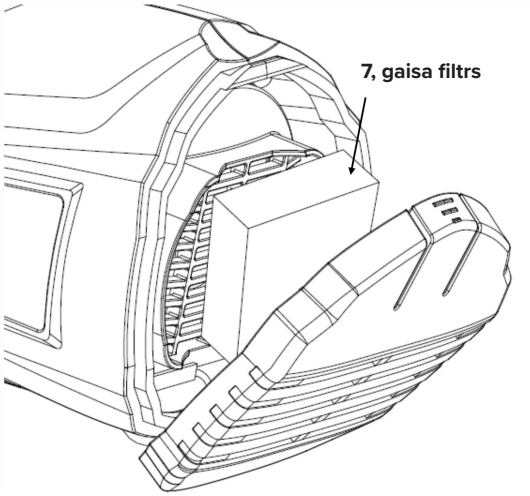
Pareiza tīrīšana ir priekšnoteikums, lai krāsas uzklāšanas ierīce darbotos bez problēmām. Nepareizas tīrīšanas vai netīrīšanas gadījumā garantijas prasības netiek pieņemtas.
1) Atvienojiet strāvas kontaktdakšu. Atgaisojiet tvertni ilgāku pārtraukumu gadījumā un pēc darba pabeigšanas. To var izdarīt, uz īsu brīdi atverot un pēc tam aizverot tvertni vai pavelkot sprūda aizsargu un ielaižot krāsu oriģinālajā krāsas tvertnē.
2) Sadaliet smidzināšanas pistoli. Nospiediet atbrīvošanas pogu (8. att.) uz leju un izvelciet smidzināšanas pistoles priekšējo daļu.
3) Atskrūvējiet tvertni. Ievietojiet atlikušo pārklājuma materiālu atpakaļ materiāla tvertnē.
4) Iepriekš notīriet tvertni un sūkšanas cauruli ar birstīti.
5) Tvertnē ielejiet šķīdinātāju vai ūdeni. Pieskrūvējiet tvertni atpakaļ. Lietojiet tikai šķīdinātājus ar uzliesmošanas temperatūru virs 55 °C.
6) Salieciet pistoli.
7) Iespraudiet strāvas kontaktdakšu kontaktligzdā, ieslēdziet iekārtu un izsmidziniet šķīdinātāju vai ūdeni traukā vai drānā.
8) Atkārtojiet iepriekš minēto procedūru, līdz šķīdinātājs vai ūdens, kas izplūst no sprauslas, ir dzidrs.
9) Izslēdziet iekārtu un izņemiet kontaktdakšu.

UZMANĪBU!
Nekad netīriet smidzināšanas pistoles blīves un sprauslas vai gaisa atveres ar metāla priekšmetiem.
Blīvētās detaļas ir tikai ierobežotā mērā izturīgas pret šķīdinātājiem. Neiegremdējiet šķīdinātājā, tikai noslaukiet.
⚠ BRĪDINĀJUMS! Nekad neturiet smidzināšanas pistoles aizmugurējo daļu zem ūdens un neiegremdējiet to šķidrumā. Tīriet korpusu tikai ar samitrinātu drānu.

10) Notīriet smidzināšanas pistoles un tvertnes ārpusi ar drānu, kas samērcēta šķīdinātājā vai ūdenī.
11) Atskrūvējiet savienotājuzgriezni un noņemiet gaisa vāciņu un sprauslu. Notīriet gaisa vāciņu un sprauslu ar birsti un šķīdinātāju vai ūdeni.



8. att.



9. att.

Apkope

Nomainiet gaisa filtru, ja tas ir netīrs (9. att., 7. poz.).

⚠ BRĪDINĀJUMS! Nekad nedarbiniet iekārtu bez gaisa filtra; šādā gadījumā ierīcē var tikt iesūkti netīrumi, kas traucēs tās darbību.

DARBĪBAS TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANA

Problēma	Cēlonis	Risinājums
No sprauslas neizplūst pārklājuma materiāls.	• Sprausla aizsērējusi. • Padeves caurule ir aizsērējusi. • Materiāla daudzuma iestatījums ir pārāk tālu noregulēts (–). • Padeves caurule ir vaļīga. • Tvertnē neveidojas spiediens. • Pārklājuma materiāla viskozitāte ir pārāk augsta.	• Tīrīšana. • Tīrīšana. • Pagrieziet otrādi (+). • Skrūvēšana. • Pievelciet tvertni. • Padarīt šķidrāku.
Pārklājuma materiāls pil no sprauslas.	• Sprausla ir vaļīga. • Sprausla ir nolietota. • Pārklājuma materiāla aizsērēšana pie gaisa vāciņa, sprauslas vai adatas.	• Pievilkšana. • Mainīšana. • Tīrīšana.
Pārāk spēcīga izsmidzināšana.	• Pārklājuma materiāla viskozitāte ir pārāk augsta. • Pārāk liels materiāla daudzums. • Materiāla daudzuma regulēšanas skrūve ir pagriezta pārāk tālu uz augšu (+). • Sprausla piesārņota. • Gaisa filtrs ir ļoti netīrs. • Tvertnē ir pārāk mazs spiediens.	• Padarīt šķidrāku. • Pagrieziet materiāla daudzuma regulēšanas skrūvi uz leju (–). • Tīrīšana. • Mainīšana. • Pievelciet tvertni.
Smidzināšanas strūkla pulsē.	• Tvertnē beidzas pārklājuma materiāls. • Gaisa filtrs ir ļoti netīrs.	• Uzpildīšana. • Mainīšana.
Pārklājuma materiāls izraisa “krāsas plīsumus”.	• Uzklāts pārāk daudz pārklājuma materiāla.	• Pagrieziet materiāla daudzuma regulēšanas skrūvi uz leju (–).



PRODUKTU UTILIZĀCIJA

Kad šis izstrādājums ir sasniedzis kalpošanas laika beigas vai tiek utilizēts jebkāda cita iemesla dēļ, to aizliegts izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai saglabātu dabas resursus un līdz minimumam samazinātu negatīvo ietekmi uz vidi, lūdzu, pārstrādājiet vai iznīciniet šo produktu videi draudzīgā veidā. Tas jānogādā vietējā atkritumu pārstrādes centrā vai citā pilnvarotā atkritumu savākšanas un apglabāšanas organizācijā. Ja rodas šaubas, sazinieties ar vietējo atkritumu apsaimniekošanas iestādi, lai iegūtu informāciju par pieejamajām pārstrādes un / vai apglabāšanas iespējām.

Informācija (privātām mājsaimniecībām) par videi nekaitīgu elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (EEIA) apglabāšanu.

Šis simbols uz izstrādājumiem un pavaddokumentiem norāda, ka nolietotās un kalpošanas laika beigas sasniegušās elektriskās un elektroniskās iekārtas nedrīkst apglabāt kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai pareizi apglabātu, apstrādātu, reģenerētu un pārstrādātu, lūdzu, nogādājiet šos izstrādājumus norādītajos savākšanas punktos, kur tos pieņems bez maksas. Dažās valstīs jūs, iespējams, varēsit atgriezt savus izstrādājumus savam mazumtirgotājam, iegādājoties līdzvērtīgu jaunu produktu. Pareizi utilizējot šo produktu, tiks ietaupīti vērtīgi resursi un novērsta jebkāda iespējamā kaitīgā ietekme uz cilvēku veselību un vidi, kas citādi varētu rasties neatbilstošas atkritumu apglabāšanas un apstrādes rezultātā. Lūdzu, sazinieties ar vietējo iestādi, lai saņemtu sīkāku informāciju par tuvāko pilnvaroto atkritumu savākšanas vietu. Nepareizas atkritumu utilizācijas gadījumā var tikt piemērots sods saskaņā ar valsts tiesību aktu noteikumiem.

LIETOTĀJIEM EIROPAS SAVIENĪBĀ

Ja vēlaties izmest elektriskās un elektroniskās iekārtas, lūdzu, sazinieties ar izplatītāju vai piegādātāju, lai iegūtu papildu informāciju.

Informācija par atkritumu iznīcināšanu citās valstīs ārpus Eiropas Savienības

Šis simbols ir derīgs tikai Eiropas Savienībā. Ja vēlaties atbrīvoties no šī produkta, lūdzu, sazinieties ar vietējām iestādēm vai izplatītāju un noskaidrojiet pareizo iznīcināšanas veidu.

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA NR. 23041102

Izstrādājuma modelis / produkts
(produkta, tipa, partijas vai sērijas numurs): **elektriskie krāsu smidzinātāji**

Ražotāja vai tā pilnvarotā pārstāvja vārds un adrese:
Jinhua Jinshun Tools Co., Ltd.
Jinshan road, Xiaoshun Town, Jinhua City, Zhejiang, 321035, China

Par šo atbilstības deklarāciju pilnu atbildību uzņemas ražotājs.

Tās personas vārds un adrese, kura pilnvarota sastādīt tehnisko lietu un kurai jābūt reģistrētai Kopienā: UAB „Kesko Senukai Lithuania“, Islandijos pl. 32B, Kaunas, Lietuva.

Deklarācijas priekšmets: **Grunder elektriskie krāsu smidzinātāji JS-HH15A.**

Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajiem harmonizētajiem Eiropas Savienības tiesību aktiem:
MD 2006/42/EC
EMC Direktīva 2014/30/ES

Atsauces uz attiecīgajiem piemērotajiem harmonizētajiem standartiem vai atsauces uz citām tehniskajām specifikācijām, attiecībā uz kurām deklarēta atbilstība:
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1
EN 61000-3-3:2013+A1+A2
EN 60745-1:2009+A11
EN 50580:2012+A1
AfPS GS 2019:01 PAK
Papildu informācija: produkta sertifikācija, testēšana TUV Rheinland (Shanghai) Co., Ltd. - sertifikātu numuri: AE 50544361 0001, testēšanas protokols 15058292 001-15058292 012; sertifikātu numuri AM 50555890 0001, testēšanas protokols 150586910001-150586910025.

Parakstīts:
(Izdošanas vieta un datums) 2023.04.11 Zhejiang, China
(vārds, amats) (paraksts):...



GARANTIJAS NOTEIKUMI
GRUNDER instrumentiem un mašīnām tiek piešķirta 36 mēn. garantija

Minētās ierīces ir piemērotas lietošanai sadzīves apstākļos, personīgā nekomerciālā nolūkā.
1. Konstatējot ierīces ražošanas brāķi vai ierīces bojājumu garantijas darbības laikā, ražotājs garantē bezmaksas ierīces remontu un (vai) nepieciešamu detaļu nomaiņīšanu, ja ierīce līdz tam tika izmantota ievērojot lietotāja instrukcijas (ierīces lietošanas un glabāšanas noteikumi) un nav šajos noteikumos noteiktu apstākļu, kuru dēļ nebūtu garantijas remonta veikšanas pamata.
2. Garantija netiek piemērota attiecībā uz:
• bojājumiem, kas ir radušies ierīces nepiemērotas pieslēgšanas elektrotīklam vai elektrotīklu bojājumu rezultātā;
• bojājumiem, kas ir radušies ķīmisko vielu iedarbības dēļ;
• ierīces krāsas izmaiņām (dzeltenums, piesārņojums u.tml.);
• bojājumiem, kas ir radušies ierīces ieslēgšanas elektrības tiklā, telekomunikāciju, kabeļu tīklos, kuri neatbilst valsts standartiem, citu ārējo faktoru (piem., mitruma vai temperatūras iedarbības) dēļ, kā arī nepienācīgas ierīces izmantošanas gadījumā (piem. tīrīšanas, skrāpēšanas pazīmes, ieskrāpējumi vai citi mehāniskie bojājumi);
• konstatējot mēģināšanas iekļūt ierīces iekšā pēdas, kā arī ja izstrādājums tika remontēts ne pārdevēja pilnvarotajā servisā;
• konstatējot izstrādājuma konstrukcijas vai shēmas izmaiņas (izņemot aprakstītos lietotāja instrukcijā);
• mehānisko bojājumu konstatēšanas gadījumā;
• konstatējot bojājumus, kuri ir radušies ierīces iekšpusē nokļūstot liekiem priekšmetiem, materiāliem, šķidrumiem vai kukaiņiem;
• bojājumu, kuri ir radušies standartiem neatbilstošu materiālu vai rezerves daļu izmantošanas, gadījumā;
• ja sērijas numurs, kas atrodas izstrādājuma atmiņā, ir manīts, izdzēsts vai to neiz- dodas konstatēt;
• ja izstrādājums, kas ir domāts personīgai (sadzīves, ģimenes) lietošanai, izman- tots uzņēmējdarbības veikšanai peļņas gūšanas, ražošanas vai citu mērķu nolūkā, kuri neatbilst īstam ierīces lietošanas mērķim;
• visos citos gadījumos, kad priekšmeta trūkumi ir radušies tāpēc, ka pircējs nav ievērojis lietotāja instrukcijas, vai priekšmeta trūkumi ir radušies trešo personu vain- as vai nepārvaramās varas dēļ.
3. Parasti nolietojušās ierīces daļām, piem.: akumulatoriem tiek piešķirta 24 mēn. garantija.
4. Garantija var būt pārtraukta, ja:
• ierīci remontēja persona vai uzņēmums, pārdevēja nepilnvarots serviss;
• ierīce bija acīmredzami apzināti bojāta.
5. Garantija nav derīga, ja netiek uzrādīts kases čeks vai cits iepirkumu apliecinošs dokuments.
6. Ražotājs nenes atbildību par avārijām vai kaitējumu cilvēkiem, dzīvniekiem, mantai, kas ir iestājusies lietotāja vainas dēļ: nezināšanas vai ierīces lietotāja in- strukcijas neievērošanas un ierīces pieslēgšanas un uzstādīšanas, kuru izpildīja ne pārdevējā pilnvarotais serviss, dēļ.

GRUNDER

	Simbolis su žaibu trikampyje rodo, kad yra pavojus jūsų sveikatai, pvz., dėl elektros smūgio.
	Simbolis su šauktuku trikampyje naudojamas siekiant paryškinti svarbią informaciją šioje instrukcijoje. Visada atidžiai perskaitykite šią informaciją.
	Naudokite akių, ausų, kvėpavimo takų apsaugos priemones.
	Dėvėkite apsaugines pirštines.
	Produktas atitinka RoHs reikalavimus.
	Gaminys atitinka RoHs reikalavimus.
	Elektros gaminių atliekų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Prašome atiduoti perdirbti ten, kur yra tam skirti įrenginiai. Patarimų dėl perdirbimo teiraukitės vietos valdžios institucijos arba mažmenininko.
	Perskaitykite naudojimo instrukciją.

Prieš naudodami įrenginį, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir vadovaukitės saugos nurodymais. Saugokite naudojimo instrukciją saugioje vietoje.

Įspėjimas!
Norint sumažinti gaisro, elektros smūgio ir kūno sužeidimų pavojų, naudojant elektrinius įrenginius, visada reikėtų vadovautis pagrindinėmis saugos priemonėmis, įskaitant tolesnes.
Prieš naudodami šį produktą, perskaitykite visus šiuos nurodymus ir pasidėkite šią instrukciją naudojimui ateityje.

Saugus naudojimas
1) Darbo zona
a. Darbo zona turi būti švari ir gerai apšviesta. Apkrautos ar tamsios darbo zonos tampa nelaimingų atsitikimų priežastimi.
b. Atsižvelkite į darbo zonos aplinką. Saugokite elektrinius įrenginius nuo lietaus. Nenaudokite elektrinių įrenginių drėgnoje ar šlapioje aplinkoje. Darbo zona turi būti švari ir gerai apšviesta. Nenaudokite elektrinių įrenginių vietose, kur kyla pavojus sukelti gaisrą ar sprogimą.
c. Nenaudokite elektrinių įrenginių sprogiose aplinkose, kuriose yra degiųjų skysčių, dujų ar dulkių. Elektriniai įrenginiai generuoja kibirkštis, kurios gali padegti dulkes ar dūmus.
c. Saugokite vaikus toliau nuo darbo zonos. Neleiskite pašaliniams asmenims paliesti įrenginio ar jo ilginamojo laido. Visi pašaliniai asmenys turi stovėti toliau nuo darbo zonos.

2) Elektros sauga
a. Elektrinio įrenginio maitinimo laido kištukas privalo atitikti išvadą. Niekada jokiu būdu nekeiskite kištuko. Įžemintiems elektriniams įrenginiams nenaudokite jokių adapterio kištukų. Naudojant nemodifikuotus kištukus ir tinkančius išvadus, sumažėja elektros smūgio pavojus.
b. Apsauga nuo elektros smūgio. Venkite kūno sąlyčio su įžemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, radiatoriai, viryklės ir šaldytuvai. Jeigu jūsų kūnas yra įžemintas, kyla didesnis elektros smūgio pavojus.
c. Saugokite elektrinius įrenginius nuo lietaus ar drėgmės. Į elektrinį įrenginį patenkantis vanduo padidina elektros smūgio pavojų.
d. Negadinkite maitinimo laido. Niekada nenaudokite laido elektriniam įrenginiui nešti, netraukite už laido norėdami išjungti įrenginį. Saugokite laidą nuo šilumos, alyvos, aštrių kampų ir judančiųjų dalių. Pažeisti ar susipainiojęlaidai padidina elektros smūgio pavojų.
e. Jeigu elektrinį įrenginį naudojate lauke, naudokite lauko sąlygoms pritaikytą ilgintuvą. Naudojant lauko sąlygoms pritaikytą ilgintuvą, sumažinamas elektros smūgio pavojus. Visada naudokite įrenginį kartu su likutinės srovės pertraukikliu.

3) Asmens sauga
a. Naudodami šį elektrinį įrenginį, išlikite budrūs, susikaupkite darbui ir vadovaukitės sveiku protu. Nesinaudokite elektriniu įrenginiu, jeigu esate pavargęs ar jus veikia narkotinės medžiagos, alkoholis ar vaistai. Naudojant elektrinį įrenginį ir išsiblaškius, gali kilti sunkių kūno sužalojimų tikimybė.
b. Naudokite asmens apsaugos įrangą. Visada naudokite akių apsaugas. Tinkamomis sąlygomis naudojama apsaugos įranga, tokia kaip apsauginė kaukė nuo dulkių, neslystantys apsauginiai batai, apsauginis šalmas ar klausos organų apsauga, sumažina kūno sužalojimų pavojų.
c. Venkite netyčinio įrenginio įjungimo. Prieš įstatydami kištuką į lizdą, įsitikinkite, ar jungiklis yra padėtyje „off“ (išjungti).
Nešant elektrinius įrenginius ir pirštą laikant ant jungiklio ar nešant įjungtus elektrinius įrenginius, kurie turi jungiklį, kyla nelaimingų atsitikimų pavojus.
d. Prieš įjungdami elektrinį įrenginį, pašalinkite nuo jo visus reguliavimo raktus ar veržliarakčius. Elektrinio įrenginio judančiojoje dalyje palikus veržliaraktį ar raktą, gali kilti kūno sužalojimų pavojus.
e. Nepersisverkite. Visada pasirinkite tinkamą pagrindą ir išlaikykite pusiausvyrą dirbdami. Tai užtikrina geresnį elektrinio įrenginio valdymą esant netikėtoms situacijoms.
f. Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių ar juvelyrikos dirbinių, nes judančiosios dalys gali juos įtraukti. Dirbant lauke rekomenduojama naudoti gumines pirštines ir avėti avalynę neslystančiais padais. Norėdami sulaikyti ilgus plaukus, naudokite apsauginį plaukų uždangalą.
g. Jeigu įrenginiai pateikiami prijungimui prie dulkių ištraukimo ar surinkimo įrenginių, įsitikinkite, ar jie prijungti ir tinkamai naudojami. Naudojant dulkių surinkimo įrenginį, gali sumažėti su dulkėmis susijusių pavojų.
h. Norėdami išlaikyti dirbinį, naudokite spaustuvus ar priekalą. Taip daryti saugiau, nei laikyti ranka, ir tokiu būdu abi rankos išlieka laisvos naudojantis įrenginiu.

4) Elektrinio įrenginio naudojimas ir priežiūra
a. Per daug nespauskite šio elektrinio įrenginio. Tinkamas elektrinis įrenginys geriau ir saugiau atlieka skirtą darbą jam suprojektuotu galingumu.
Nenaudokite šio elektrinio įrenginio, jeigu jo jungiklis neįsijungia ir neišsijungia. Bet kuris jungikliu negalimas kontroliuoti elektrinis įrenginys yra pavojingas ir privalo būti sutaisomas.
c. Prieš atlikdami kokius nors reguliavimo darbus, keisdami priedus ar pastatydami elektrinius įrenginius ilgesniam saugojimui, atjunkite kištuką nuo maitinimo šaltinio. Tokios prevencinės apsauginės priemonės sumažina pavojų netyčia įjungti elektrinį įrenginį.
d. Nenaudojamus įrenginius pastatykite ilgalaikiam saugojimui. Jeigu nenaudojate, įrenginius reikėtų saugoti sausai, aukštai ir užrakintoje, vaikams nepasiekiamoje patalpoje.
e. Prižiūrėkite elektrinius įrenginius. Patikrinkite dėl judančiųjų dalių išlygiavimo, strigimo, detalių gedimo ir kitų sąlygų, kurios gali turėti įtakos elektrinio įrenginio naudojimui.
Įvykus įrenginio gedimui, prieš naudodami kitą kartą, sutaisykite jį. Daug nelaimingų atsitikimų kyla dėl prastai prižiūrimų elektrinių įrenginių.
f. Palaikykite pjovimo įrenginių aštrumą bei švarumą. Tinkamai prižiūrimi ir aštrūs įrenginiai yra mažiau linkę strigti, juos lengviau valdyti.
g. Naudokite tinkamos paskirties įrenginį. Nesistenkite mažais įrenginiais ar priedais atlikti tam neskirtų sunkių darbų. Nenaudokite įrenginių ne pagal jų paskirtį. Pavyzdžiui, nenaudokite diskinio pjūklo medžių šakoms ar rąstams pjauti.
h. Apgadinti jungikliai privalo būti keičiami klientų aptarnavimo skyriaus remonto centre. Nenaudokite elektrinių įrenginių, kurių neįmanoma įjungti ir išjungti.
i. Nepalikite be priežiūros įjungtų elektrinių įrenginių. Prieš nueidami, visada išjunkite įrenginį ir palaukite, kol jis visiškai sustos.
j. Jeigu maitinimo laidas apgadintas, jį privalu pakeisti specialiu maitinimo laidu. Jį galima gauti iš gamintojo ar iš gamintojo klientų aptarnavimo skyriaus. Maitinimo laidą gali keisti tik gamintojas, gamintojo klientų aptarnavimo skyrius ar ekvivalentiškos kvalifikacijos asmenys.

5) Aptarnavimas
a. Elektrinį įrenginį turi remontuoti kvalifikuotas ekspertas, kuris naudoja originalias atsargines dalis. Taip užtikrinamas elektrinio įrenginio tinkamas veikimas.
b. Dėmesio! Naudojant priedus ar papildomus įrenginius, kurie nerekomenduojami šioje instrukcijoje, gali kilti kūno sužeidimų pavojus. Naudokite tik originalias atsargines dalis.

Purkštuvų saugos nurodymai
• Be papildomo įspėjimo, galite išpurkšti tik tokias dengimo medžiagas, kaip dažai, lakai, glazūros ir t.t., kurių pliūpsnio temperatūra yra 55 °C ir aukštesnė. (Vokiška dengimo medžiagų klasifikacija yra A II ir A III pavojingumo klasės, žr. skarda).
• Įrenginio negalima naudoti darbo vietose, kurioms taikomos apsaugos nuo sprogimo taisyklės.
• Purškimo metu šalia neturi būti uždegimo šaltinių, tokių kaip atvira ugnis, atvira liepsna, uždegtos cigaretės, cigarų ir tabako pypkių dūmai, kibirkštys, švytintys laidai, karšti paviršiai ir t. t.
• Nepurkškite jokių medžiagų, kurių pavojingumo potencialas nežinomas.
• Prieš pradėdami dirbti su purkštuvu, ištraukite maitinimo kištuką iš lizdo.
• Nenaudokite purkštuvų degiosioms medžiagoms purkšti.
• Purkštuvų negalima valyti degiais tirpikliais, kurių pliūpsnio temperatūra yra žemesnė nei 55 °C.
• Būkite atsargūs dėl pavojaus, kurį gali kelti purškiamoji medžiaga, ir vadovaukitės tekstu bei informacija ant talpyklos arba medžiagos gamintojo pateiktomis techninėmis sąlygomis.

Rekomendacija: purkšdami naudokite respiratorių ir apsauginius akinius.

DĖMESIO – SUŽEIDIMŲ PAVOJUS!
⚠ Niekada nenukreipkite purkštuvo į save, kitus asmenis ar gyvūnus.

• Dirbdami su įrenginiu patalpų viduje ar lauke, užtikrinkite, kad purkštuvas neįsiurbtų tirpiklio garų.
• Dirbdami lauke, atsižvelkite į vėjo kryptį. Vėjas gali nunešti dengimo medžiagą didesniu atstumu ir taip padaryti žalos. Dirbdami vidaus patalpose, užtikrinkite tinkamą vėdinimą.
• Neleiskite vaikams naudotis įrenginiu.
• Niekada patys neatidarykite įrenginio, norėdami suremontuoti elektros sistemą!
• Nepaguldykite purkštuvo.

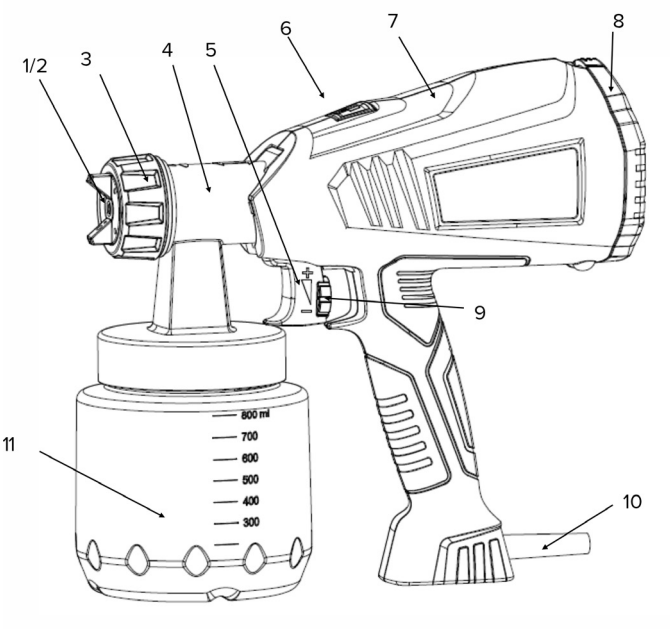
⚠ Likutinė rizika
Net ir naudojant elektrinį įrenginį taip, kaip nurodyta, visų likusių rizikos veiksnių pašalinti neįmanoma. Dėl elektrinio įrenginio konstrukcijos ir dizaino gali kilti šie pavojai:
1. Plaučių pažeidimas, jei nedėvima efektyvi apsauginė kaukė nuo dulkių.
2. Klausos pažeidimas, jei nedėvima veiksmingų klausos apsaugos priemonių.
3. Neigiami sveikatos padariniai, atsirandantys dėl vibracijos, jei elektrinis įrenginys naudojamas ilgesnį laiką arba netinkamai valdomas ir prižiūrimas.

PERSPĖJIMAS! Veikdamas šis elektrinis įrenginys generuoja elektromagnetinį lauką. Šis laukas tam tikromis aplinkybėmis gali trukdyti aktyviems arba pasyviems medicininiams implantams. Siekiant sumažinti sunkių ar mirtinų sužalojimų pavojų, rekomenduojame asmenims, turintiems medicininių implantų, prieš naudojant įrenginį, pasitarti su gydytoju ir medicininio implanto gamintoju.

	JS-HH15A
Nominalioji įtampa	230–240 V, 50–60 Hz
Nominalioji įvesties galia	400 W
Apsaugos klasė	II
Talpyklos talpa	800 ml
Didžiausias oro srautas	700 ml/min.
Garso slėgio lygis L_{PA}	76,13 dB (A)
	K = 3 dB (A)
Garso galios lygis L_{WA}	87,13 dB (A)
	K = 3 dB (A)
Vibracijos intensyvumas	<2,5 m/s², K = 1,5 m/s²

Dirbdami su elektriniu įrenginiu, naudokite klausos apsaugos priemones!
Deklaruota bendroji vibracijos vertė buvo išmatuota taikant standartinį bandymo metodą ir gali būti naudojama lyginant vieną įrenginį su kitu.
Deklaruota vibracijos vertė taip pat gali būti naudojama, preliminariai vertinant poveikį.

Įspėjimas
Vibracijos intensyvumas elektrinio įrenginio faktinio naudojimo metu gali skirtis nuo deklaruojamos bendrosios vertės, priklausomai nuo to įrenginio naudojimo būdų.
Reikalinga nustatyti saugos priemones, skirtas operatoriui apsaugoti, kurios pagrįstos poveikio įvertinimu faktinėmis naudojimo sąlygomis (atsižvelgiant į visas darbo ciklo dalis, pvz., laiką, kai įrenginys išjungiamas ir kai jis veikia tuščiąja eiga, įskaitant jo paleidimo laiką).



1 pav.

Aprašymas (1 pav.)
1. Oro dangtelis
2. Purškimo antgalis
3. Jungiamoji veržlė
4. Purkštuvo priekinė dalis
5. Paleidiklis
6. Atleidimo mygtukas
7. Purkštuvo galinė dalis
8. Oro filtro dangtelis
9. Medžiagos tūrio sureguliavimas
10. Maitinimo laidas
11. Talpykla

TINKAMOS NAUDOTI DENGIMO MEDŽIAGOS

Dažai ir vandens, ir tirpiklio pagrindo, apdailos produktai, gruntai, bikomponenčiai dažai, skaidrūs apdailos produktai, automobilių apdailos produktai, beicai ir medienos antiseptikai.

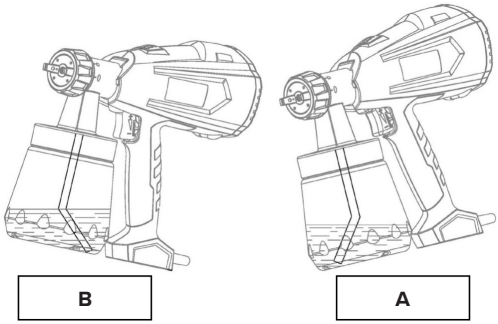
NETINKAMOS NAUDOTI DENGIMO MEDŽIAGOS

Sienų dažai (emulsiniai dažai) ir kt. šarminiai ir rūgštiniai dažai. Dengimo medžiagos, kurių džiūvimo pliūpsnio temperatūra yra žemesnė nei 55 °C.

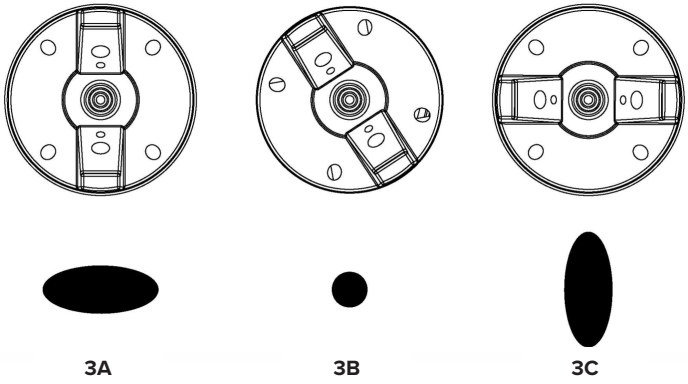
Dengimo medžiagos paruošimas
Pridėtu purškimo antgaliu galima purkšti dažus, lakus ir glazūras, kurios yra neskiestos arba šiek tiek praskiestos.
1. Išmaišykite medžiagą ir supilkite reikiamą kiekį į dažų talpyklą.

Skiedimo rekomendacija	
Purškiamoji medžiaga	
Glazūros	Neskiestos
Medienos antiseptikai, beicai, alyvos, dezinfekantai, augalų apsaugos priemonės	Neskiestos
Tirpiklio pagrindo dažai ir vandenyje tirpūs dažai, gruntai, transporto priemonių dengimo dažai, storu sluoksniu dengiamos glazūros	Skiesti 5–10 %

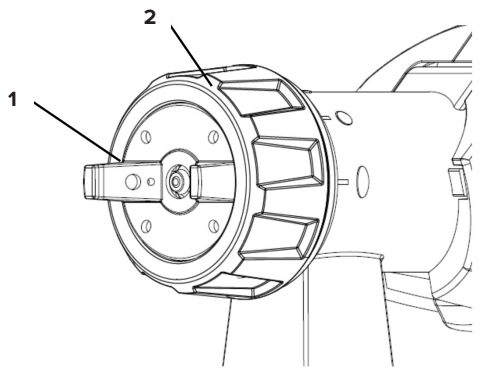
2. Jeigu purškiamas srautas per mažas, palaipsniui skieskite 5–10 %, kol purškiamas srautas atitiks jūsų poreikius.



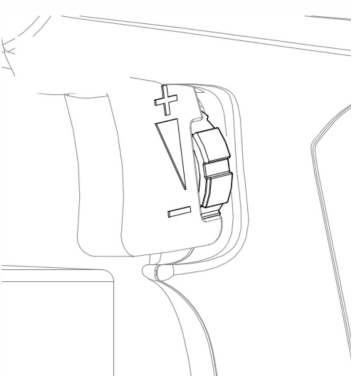
2 pav.



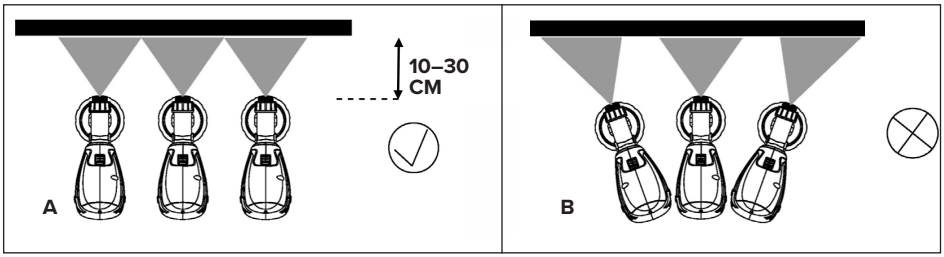
3 pav.



4 pav.



5 pav.



6 pav.

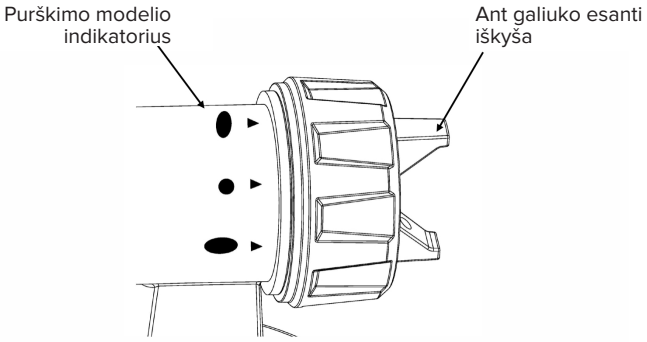
ĮJUNGIMAS

Prieš prijungdami prie maitinimo tinklo, įsitikinkite, kad maitinimo įtampa yra tokia pati, kaip nurodyta identifikacinėje plokštelėje.
• Atsukite talpyklą nuo purkštuvo.
• Išlygiuokite siurbimo vamzdelį (2 pav.).
Jeigu siurbimo vamzdelis išdėstytas tinkamai, talpyklos turinį galima išpurkšti beveik nepaliekant likučio.
Purkšdami ant gulinčių objektų: pasukite siurbimo vamzdį į priekį (2A pav.).
Purškimas, kai dirbama su virš galvos esančiais objektais: pasukite siurbimo vamzdį atgal (2B pav.).

• Padėkite talpyklą ant popieriaus lapo, supilkite paruoštą dengimo medžiagą ir sandariai užsukite talpyklą ant purkštuvo.
• Padėkite įrenginį tik ant lygaus, švaraus paviršiaus. Priešingu atveju įrenginys gali apvirsti!
• Sureguliuokite purškimo nustatymus.

Purkštuvui galima nustatyti tris skirtingus purškimo modelius, priklausomai nuo naudojimo būdo ir tikslinio objekto.
Purškimo modelio pasirinkimas
3A pav. = horizontali plati srovė
3B pav. = apskrita srovė
3C pav. = vertikali plati srovė

Purkštuvo priekinėje dalyje galite rasti purškimo modelio indikaciją, kurioje rodyklė nukreipta į iškyšą ant galiuko.



Norimo purškimo nustatymo reguliavimas (4 pav.)
Šiek tiek atlaisvinkite jungiamąją veržlę (2), pasukite oro dangtelį (1) iki norimos purškimo modelio padėties. Tada vėl suveržkite jungiamąją veržlę.

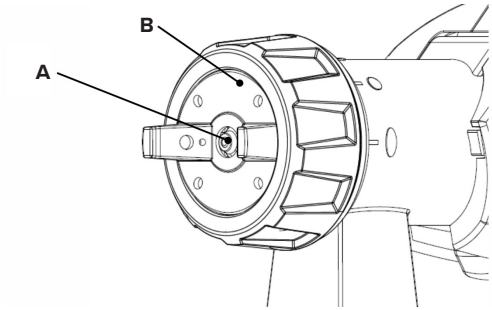
PERSPĖJIMAS! Sužeidimų pavojus! Reguliuodami oro dangtelį, niekada netraukite už paleidiklio apsaugos.

Medžiagos kiekio reguliavimas (5 pav.)
Nustatykite medžiagos kiekį: pasukite ant purkštuvo paleidiklio apsaugos esantį reguliatorių.
– pasukite žemyn ➡ sumažinamas naudojamas medžiagos kiekis
+ pasukite aukštyn ➡ padidinamas naudojamas medžiagos kiekis

Purškimo metodas
• Purškimo rezultatas daugiausia priklauso nuo paviršiaus, ant kurio purškiama, glotnumo ir švarumo. Todėl paviršių reikėtų atidžiai paruošti ir saugoti nuo dulkių.
• Uždenkite visus neketinamus dažyti paviršius.
• Uždenkite sraigtų sriegius ar panašias tikslinio objekto dalis.
• Patariama išbandyti purkštuvą ant kartono ar panašaus paviršiaus ir atrasti reikalingą purškimo nustatymą.

Svarbu: pradėkite purkšti už tikslinės zonos ribų ir venkite pertraukų tikslinėje dalyje.

• Taisyklingai (6a pav.). Purkštuvą būtinai laikykite vienodu atstumu, apytiksliai 10–30 cm iki tikslinio objekto.
• Netaisyklingai (6b pav.). Storas purškiamo rūko sąnašų sluoksnis, netolygiai dengiamas paviršius.
• Priklausomai nuo purškimo modelio nustatymo, tolygiai judinkite purkštuvą skersai arba aukštyn ir žemyn.
• Tolygiai judinant purkštuvą, užtikrinama vienoda paviršiaus kokybė.
• Jeigu dengimo medžiagos sąnašos susikaupia ant antgalio (A) ir oro dangtelio (B) (7 pav.), abi dalis nuvalykite tirpikliu arba vandeniu.



7 pav.

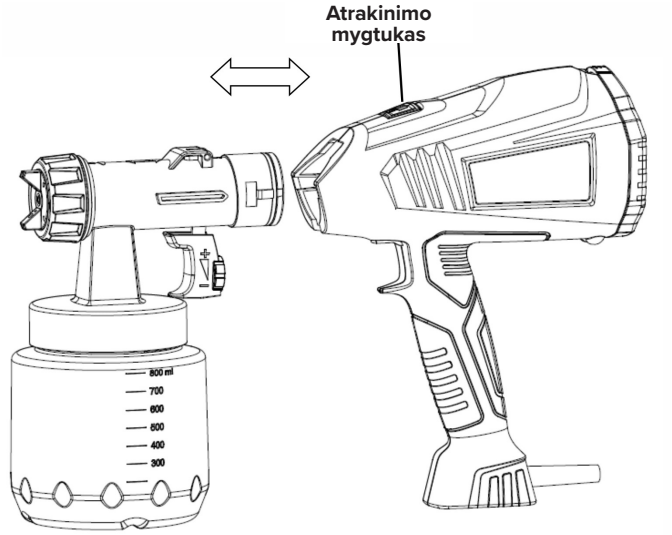
Darbo pertraukimas iki 4 val.
• Išjunkite įrenginį.
• Naudodami bikomponenčius lakus, nedelsdami išvalykite įrenginį.

IŠJUNGIMAS IR VALYMAS

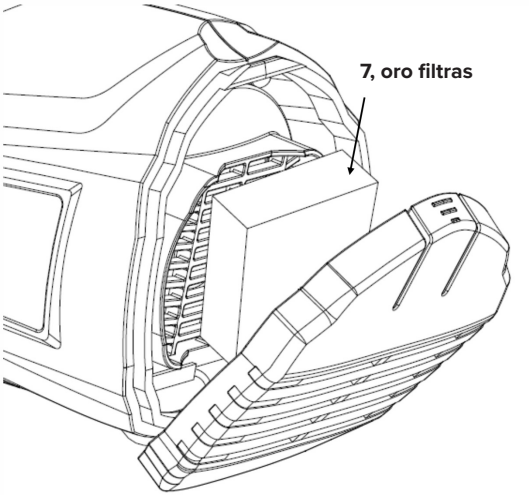
Tinkamas valymas yra būtina sąlyga, kad dažymo įrenginys veiktų be problemų. Netinkamo valymo ar nevalymo atveju, pretenzijos pagal garantiją nepriimamos.
1) Ištraukite maitinimo kištuką. Ilgesnių pertraukų atveju ir atlikę darbą, išleiskite orą iš talpyklos. Tai galima padaryti trumpam atidarius ir uždarius talpyklą arba patraukus už paleidiklio apsaugos ir išleidžiant dažus į originalią dažų talpyklą.
2) Išardykite purkštuvą. Paspauskite žemyn atleidimo mygtuką (8 pav.), ištraukite purkštuvo priekinę dalį.
3) Atlaisvinkite talpyklą. Išleiskite likusią dengimo medžiagą atgal į medžiagos skardinę.
4) Išvalykite talpyklą ir siurbimo vamzdelį šepetėliu.
5) Į talpyklą įpilkite tirpiklio arba vandens. Prisukite talpyklą atgal. Naudokite tik tirpiklius, kurių pliūpsnio temperatūra viršija 55 °C.
6) Vėl surinkite purkštuvą.
7) Įkiškite maitinimo kištuką, įjunkite įrenginį ir išpurkškite tirpiklį arba vandenį į talpyklą arba šluostę.
8) Kartokite pirmiau aprašytą procedūrą, kol tirpiklis arba vanduo, besiveržiantis iš purkštuko, taps skaidrus.
9) Išjunkite įrenginį ir ištraukite kištuką.

DĖMESIO!
Niekada nevalykite purkštuvo tarpinių ir purškimo antgalių ar oro angų metaliniais daiktais. Sandarinimo elementai yra tik ribotai atsparūs tirpikliams. Nenardinkite į tirpiklį, tik nuvalykite juo sudrėkinta šluoste.
⚠ PERSPĖJIMAS! Niekada nelaikykite purkštuvo galinės dalies po vandeniu ir nenardinkite į kitus skysčius. Korpusą valykite tik sudrėkinta šluoste.

10) Nuvalykite purkštuvo ir talpyklos išorę tirpikliu arba vandeniu sudrėkinta šluoste.
11) Atlaisvinkite sujungimo veržlę ir pašalinkite oro dangtelį ir purškimo antgalį. Oro dangtelį ir purškimo antgalį valykite šepečiu ir tirpikliu ar vandeniu.



8 pav.



9 pav.

Techninė priežiūra

Pakeiskite oro filtrą, jeigu jis suteptas (9 pav., 7).

⚠ PERSPĖJIMAS! Niekada nenaudokite įrenginio be oro filtro; gali būti įsiurbta purvo ir tai gali sutrikdyti įrenginio veikimą.

VEIKIMO SUTRIKIMŲ IŠTAISYMAS

Problema	Priežastis	Sprendimo būdas
Per purškimo antgalį neišpurškiama dengimo medžiaga.	• Tiekimo vamzdelis užsikimšo. • Per daug sumažintas (–) naudojamo medžiagos kiekio nustatymas. • Tiekimo vamzdelis atsilaisvino. • Talpykloje nesukyla slėgis. • Per didelis dengimo medžiagos klampumas.	• Išvalykite. • Padidinkite (+) naudojamos medžiagos kiekį. • Įstatykite. • Suveržkite talpyklą. • Atskieskite.
Per purškimo antgalį laša dengimo medžiaga.	• Purškimo antgalis atsilaisvino. • Purškimo antgalis nusidėvėjo. • Dengimo medžiagos prisikaupė ties oro dangteliu, purškimo antgaliu ar adata.	• Suveržkite. • Pakeiskite. • Išvalykite.
Purškiama per grubiai.	• Per didelis dengimo medžiagos klampumas. • Naudojamas per didelis medžiagos kiekis. • Naudojamo medžiagos kiekio reguliavimo sraigtas pasuktas per daug į viršų (+). • Užterštas purškimo antgalis. • Oro filtras itin užterštas. • Talpykloje nesukyla pakankamas slėgio lygis.	• Atskieskite. • Pasukite naudojamo medžiagos kiekio reguliavimo sraigtą žemyn (–). • Išvalykite. • Pakeiskite. • Suveržkite talpyklą.

Purkštuvas pulsuoja.	• Talpykloje baigiasi dengimo medžiaga. • Oro filtras itin užterštas.	• Papildykite. • Pakeiskite.
Dengimo medžiaga „nubėga“.	• Naudojama per daug dengimo medžiagos.	• Pasukite naudojamo medžiagos kiekio reguliavimo sraigtą žemyn (–).



PRODUKTO UTILIZAVIMAS

Produktui pasiekus jo naudingojo tarnavimo trukmės pabaigą ar utilizuojant dėl kitos priežasties, jo negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Norėdami išsaugoti gamtinius išteklius ir iki minimumo sumažinti neigiamą poveikį aplinkai, perdirbkite ar utilizuokite šį produktą aplinkai draugišku būdu. Nugabenkite jį į vietos atliekų perdirbimo centrą ar kitą įgaliotąją atliekų surinkimo ir perdirbimo įmonę. Jei kyla abejonių, pasikonsultuokite su vietos atliekų tvarkymo įmone dėl informacijos apie perdirbimo ir (arba) utilizavimo parinktis.
Informacija (privačių namų savininkams) dėl aplinką tausojančio elektrinės ir elektroninės įrangos perdirbimo.

Šis simbolis ant produktų ir lydinčiųjų dokumentų rodo, kad nebenaudojama elektrinė ir elektroninė įranga neturėtų būti išmetama kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Norėdami užtikrinti tinkamą utilizavimą, tvarkymą, pakartotinį panaudojimą ir perdirbimą, nugabenkite šiuos produktus į tam skirtus atliekų surinkimo punktus, kur jie būtų nemokamai priimami. Arba kai kuriose šalyse galbūt galite grąžinti produktus mažmeninės prekybos atstovui pirkdami tokį pat naują produktą. Tinkamai utilizuodami šį produktą, padėsite saugoti vertingus išteklius ir išvengti galimo neigiamo poveikio žmogaus sveikatai bei aplinkai, kuris, kitu atveju, galėtų kilti dėl netinkamo atliekų utilizavimo ir tvarkymo. Išsamios informacijos dėl artimiausių atliekų surinkimo punktų kreipkitės į vietos valdžios įstaigas. Pagal nacionalinę teisę, netinkamai utilizuojant gali būti taikomos baudos.

EUROPOS SĄJUNGOS VERSLO KLIENTAMS
Jeigu norite išmesti elektrinę ar elektroninę įrangą, kreipkitės į mažmeninės prekybos atstovą ar tiekėją dėl papildomos informacijos.

Informacija apie utilizavimą kitose šalyse už Europos Sąjungos ribų
Šis simbolis galioja tik Europos Sąjungoje. Jeigu norite utilizuoti šį produktą, kreipkitės į vietos valdžios institucijas ar mažmeninės prekybos atstovą dėl tinkamo utilizavimo būdo.

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA NR. 23041102

Produkto modelis / produktas
(produktas, tipas, partija ar serijos numeris): **elektriniai dažų purkštuvai**

Gamintojo ar jo įgaliotojo atstovo pavadinimas ir adresas:
Jinhua Jinshun Tools Co., Ltd.
Jinshan road, Xiaoshun Town, Jinhua City, Zhejiang, 321035, China

Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo asmenine atsakomybe.

Pavadinimas ir adresas asmens, kuris yra įgaliotas sudaryti atitinkamą techninę bylą, ir kuris turi būti įsisteigęs Bendrijoje: UAB „Kesko Senukai Lithuania“, Islandijos pl. 32B, Kaunas, Lietuva.

Deklaracijos objektas: **„Grunder“ elektriniai dažų purkštuvai JS-HH15A.**

Deklaracijoje minimas objektas atitinka susijusius Europos Sąjungos darniuosius teisės aktus:
Mašinų direktyva (MD) 2006/42/EB
Elektromagnetinio suderinamumo (EMS) direktyva 2014/30/ES

Nuorodos į naudojamus susijusius darniuosius standartus ar nuorodos į kitas technines specifikacijas, atitiktis kurioms deklaruojama:
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1
EN 61000-3-3:2013+A1+A2
EN 60745-1:2009+A11
EN 50580:2012+A1
AfPS GS 2019:01 PAK
Papildoma informacija: produktas yra sertifikuotas, bandymus atliko TUV RHEINLAND (SHANGHAI) Co., Ltd. – sertifikato numeris AE 50544361 0001, bandymų ataskaita 15058292 001-15058292 012; sertifikato numeris AM 50555890 0001, bandymų ataskaita 150586910001-150586910025.

Pasirašyta (kieno vardu):
(išdavimo vieta ir data): 2023-04-11 Džedziangas, Kinija
(vardas, pavardė) (parašas): .....

GARANTIJOS SĄLYGOS
GRUNDER įrankiams ir technikai suteikiama 36 mėn. garantija

Šie prietaisai skirti naudoti buityje asmeniniais nekomerciniais tikslais.
1. Aptikus prietaiso gamybos broką ar prietaisui sugedus garantijos galiojimo metu, gamintojas garantuoja nemokamą prietaiso remontą, jei prietaisas iki tol buvo naudojamas laikantis naudojimo instrukcijos ir nėra aplinkybių, dėl kurių būtų pagrindas neatlikti garantinio remonto.
2. Garantija netaikoma:
• gedimams, atsiradusiems netinkamai prijungus prietaisus prie elektros tinklo arba dėl elektros tinklų sutrikimų;
• gedimams, atsiradusiems dėl cheminių medžiagų poveikio;
• prietaiso spalvos pakitimui (pageltimui, užteršimui ir pan.);
• gedimams, atsiradusiems jungiant gaminį į valstybinių standartų neatitinkančius elektros tiekimo, telekomunikacijų, kabelių tinklus, dėl kitų išorės veiksnių (pvz., drėgmės ar temperatūros poveikio), taip pat netinkamai elgiantis su prietaisu (pvz., valymo, skutimo žymės, įbrėžimai ar kitokie mechaniniai pažeidimai);
• radus bandymo patekti į prietaiso vidų pėdsakų, taip pat jei gaminys taisytas ne pardavėjo įgaliotame servise;
• radus gaminio konstrukcijos ar schemos pakeitimų (išskyrus aprašytus naudojimo instrukcijoje);
• radus mechaninių pažeidimų;
• radus gedimų, kurie atsirado į prietaiso vidų patekus pašaliniams daiktams, medžiagoms, skysčiams ar gyvūnams;
• radus gedimų, kurie atsirado dėl standartų neatitinkančių eksploatacinių medžiagų ar atsarginių dalių naudojimo;
• jeigu serijos numeris, esantis gaminio atmintyje, pakeistas, nutrintas arba jo nepavyksta nustatyti;
• jeigu gaminys, skirtas asmeniniam (buitiniam, šeimos) naudojimui, panaudotas verslo veiklai vykdyti, siekiant pelno, gamybiniais bei kitais tikslais, neatitinkančiais tikrosios prietaiso paskirties;
• visais kitais atvejais, kai daikto trūkumai atsirado dėl to, kad pirkėjas nesilaikė naudojimo instrukcijos, arba daikto trūkumai atsirado dėl trečiųjų asmenų kaltės ar nenugalimos jėgos aplinkybių.
3. Įprastai nusidėvinčioms prietaiso dalims, pvz., akumuliatoriams suteikiama 24 mėn. garantija.
4. Garantija gali būti nutraukta, jeigu:
• prietaisą taisė asmuo ar įmonė, neįgaliota pardavėjo serviso;
• prietaisas buvo akivaizdžiai sąmoningai sugadintas.
5. Garantija negalioja, jei nepateikiamas kasos čekis ar kitas pirkimą įrodantis dokumentas.
6. Gamintojas neatsako už žalą, avarijas, nuostolius žmonėms, gyvūnams, turtui, įvykusius dėl naudotojo kaltės: nežinojimo ar prietaiso naudojimo instrukcijos nesilaikymo, dėl netinkamo prietaiso prijungimo.

GRUNDER

	Символ с молнией в треугольнике указывает на то, что существует опасность для вашего здоровья, например, из-за поражения электрическим током.
	Символ с восклицательным знаком в треугольнике используется для выделения важной информации в данной инструкции по эксплуатации. Всегда внимательно читайте эту информацию.
	Используйте средства защиты глаз, ушей и органов дыхания.
	Наденьте защитные перчатки.
	Изделие соответствует соответствующим стандартам безопасности.
	Изделие соответствует требованиям RoHS.
	Отработанные электрические изделия не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте изделие на специальных объектах по утилизации отходов. Проконсультируйтесь с местным органом власти или розничным продавцом по вопросам утилизации.
	Прочтите руководство по эксплуатации.

Перед использованием инструмента внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации и соблюдайте указания по технике безопасности. Храните инструкцию по эксплуатации в надежном месте.
Предупреждение!
При использовании электроинструментов всегда следует соблюдать основные меры предосторожности, включая нижеследующие, с целью снижения риска пожара, поражения электрическим током и травм персонала.
Перед началом эксплуатации данного изделия прочтите все эти инструкции и сохраните их.
Для безопасной эксплуатации:
1) Рабочая зона
а. Содержите рабочую зону в чистоте и с хорошим освещением. Загроможденные и темные помещения приводят к несчастным случаям.
б. Учитывайте среду рабочей зоны. Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя. Не используйте электроинструменты во влажных помещениях. Следите за тем, чтобы рабочая зона была хорошо освещена. Не используйте электроинструменты там, где существует опасность возникновения пожара или взрыва.
в. Не используйте электроинструмент во взрывоопасной среде, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут привести к воспламенению пыли или паров.
г. Держите детей подальше. Не позволяйте посетителям прикасаться к инструменту или удлинительному шнуру. Всех посетителей следует держать подальше от зоны.

2) Электробезопасность
а. Вилки электроинструмента должны соответствовать параметрам розетки. Никоим образом не изменяйте вилку. Не используйте штепсельные вилки, которые заземляют электроинструменты. Неизмененные вилки и соответствующие розетки уменьшат риск поражения электрическим током.
б. Предохраняйтесь от поражения электрическим током. Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током в случае заземления вашего тела.
в. Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или сырости. Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
г. Не используйте шнур не по назначению. Никогда не используйте шнур для переноски, вытягивания или отсоединения электроинструмента от сети.
Храните шнур вдали от источников тепла, масла, острых краев или движущихся частей. Поврежденные или запутавшиеся шнуры повышают риск поражения электрическим током.
д. При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинительный шнур, подходящий для использования на открытом воздухе. Использование шнура, подходящего для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током. Всегда используйте инструмент в сочетании с устройством автоматического выключения.

3) Персональная безопасность
а. Сохраняйте бдительность, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом в состоянии усталости или под воздействием наркотиков, алкоголя или медикаментов.
Малейшая невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
б. Используйте средства безопасности. Всегда надевайте средства защиты для глаз. Такие средства безопасности как респиратор, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшают количество травм.
в. Избегайте случайного запуска инструмента. Перед подключением убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Ношение электроинструмента, держа палец на выключателе, или подключение электроинструмента с включенным выключателем может привести к несчастным случаям.
г. Извлекайте любой регулировочный ключ или гаечный ключ перед включением электроинструмента. Гаечный ключ или ключ, оставленный прикрепленным к вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
д. Не перенапрягайтесь. Всегда сохраняйте правильную опору и равновесие, что позволит лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.
е. Одевайтесь должным образом. Не носите свободную одежду или украшения, так как они могут зацепиться за движущиеся части. При работе на открытом воздухе рекомендуется использовать резиновые перчатки и нескользящую обувь. Носите защитное покрытие для волос, чтобы сохранить длинные волосы.
ж. Если предусмотрены устройства для подключения пылеулавливающих и пылесобирающих установок, убедитесь, что они подключены и используются надлежащим образом. Использование этих устройств может снизить опасность, связанную с пылью.
з. Используйте зажимы или тиски для удержания работы. Это безопаснее, чем пользоваться рукой, и освобождает обе руки для работы с инструментом.

4) Использование электроинструмента и уход за ним
а. Не нажимайте на инструмент с усилием. Он будет выполнять работу лучше и безопаснее с той скоростью, для которой предназначен.
б. Не используйте электроинструмент при неисправной функции включения и выключения выключателя. Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью выключателя, опасен и подлежит ремонту.
в. Перед выполнением каких-либо регулировок, заменой приспособлений или хранением электроинструмента отсоедините вилку от источника питания. Такие профилактические меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.
г. Храните неработающие инструменты. Если инструменты не используются, их следует хранить в сухом, высоком или запертом месте, недоступном для детей.
д. Проводите техобслуживание электроинструментов. Проверяйте на несоосность или сцепление движущихся частей, поломки деталей и любые других условия, которые могут повлиять на работу электроинструмента.
В случае повреждения перед использованием отремонтируйте электроинструмент. Многие несчастные случаи происходят из-за его плохого обслуживания.
е. Содержите режущие инструменты в заточенном виде и в чистоте. При надлежащем уходе режущие инструменты с острыми режущими кромками сцепляются с меньшей вероятностью и ими легче управлять.
ж. Используйте правильный инструмент. Не заставляйте небольшие инструменты или насадки

выполнять работу тяжелого инструмента. Не используйте инструменты не по назначению; например, не используйте циркулярные пилы для распиливания веток деревьев или бревен.
з. Поврежденные выключатели нужно заменять в центре обслуживания клиентов. Не используйте электроинструменты, если они не включаются и не выключаются.
и. Не оставляйте электроинструменты без присмотра, пока они включены. Всегда выключайте инструмент и ждите, пока он полностью не остановится, прежде чем уйти из рабочей зоны.
к. В случае повреждения сетевого кабеля, его необходимо заменить специальным сетевым кабелем. Его можно получить у производителя или в отделе обслуживания клиентов производителя. Сетевой кабель может быть заменен только производителем, отделом обслуживания клиентов производителя или лицами, обладающими такой же квалификацией.

5) Сервисное обслуживание
а. Для ремонта своего электроинструмента обращайтесь к квалифицированному специалисту, который использует оригинальные запасные части. Это обеспечит надлежащее функционирование электроинструмента.
б. Осторожно! Использование любых приспособлений или дополнительных инструментов, отличных от рекомендованных в настоящем руководстве, может привести к повышенному риску получения травм. Используйте только оригинальные запасные части.
Инструкции по технике безопасности для краскораспылителей
• Вы можете распылять только материалы для нанесения покрытий, такие как краски, лаки, глазурь и т.д. с температурой вспышки 55 °C и выше без дополнительного предупреждения. (По немецкой классификации материал для покрытия относится к классам опасности A II и A III, см. Банка с материалом.)
• Устройство нельзя использовать на рабочих местах, на которые распространяются правила взрывозащиты.
• Во время распыления поблизости не должно быть источников воспламенения, таких как, например, открытый огонь, дым от зажженных сигарет, сигар и табачных трубок, искры, раскаленные провода, горячие поверхности и т.д.
• Не распыляйте какие-либо вещества, потенциальная опасность которых неизвестна.
• Перед началом работы с краскораспылителем выньте вилку питания из розетки.
• Не используйте краскораспылители для распыления легковоспламеняющихся веществ.
• Краскораспылители не следует чистить легковоспламеняющимися растворителями с температурой вспышки ниже 55 °C.
• Предостерегайте от опасностей, которые могут возникнуть из-за распыляемого вещества, и соблюдайте текст и информацию на контейнерах или технические характеристики, предоставленные производителем вещества.

Рекомендация: при распылении надевайте дыхательную маску и защитные очки.

ВНИМАНИЕ – ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ!

⚠ Никогда не направляйте краскораспылитель на себя, на других людей или на животных.
• При работе с инструментом, как в помещении, так и на открытом воздухе следите за тем, чтобы краскораспылитель не всасывал пары растворителя.
• При работе на открытом воздухе обращайте внимание на направление ветра. Ветер может переносить покрывающее вещество на большие расстояния, тем самым нанося ущерб. При работе в помещении обеспечьте достаточную вентиляцию.
• Не позволяйте детям обращаться с устройством.
• Никогда не открывайте устройство самостоятельно для выполнения ремонтных работ в электрической системе!
• Не кладите краскораспылитель.

⚠ Остаточные риски
Даже при использовании электроинструмента в соответствии с предписаниями невозможно устранить все остаточные факторы риска. В связи с конструкцией электроинструмента могут возникнуть следующие опасности:
1. Повреждение легких, если не надета эффективная пылезащитная маска.
2. Повреждение слуха, если не надеты эффективные средства защиты органов слуха.
3. Вред здоровью в результате вибрации, возникающей при использовании электроинструмента в течение длительного периода времени или при ненадлежащем уходе за ним.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Настоящий электроинструмент создает электромагнитное поле во время работы. Это поле при некоторых обстоятельствах может создавать помехи для активных или пассивных медицинских имплантатов. Чтобы снизить риск серьезных или смертельных травм, мы рекомендуем лицам с медицинскими имплантатами проконсультироваться со своим лечащим врачом и производителем медицинских имплантатов перед началом эксплуатации данного аппарата.

	JS-HH15A
Номинальное напряжение	230–240 В, 50–60 Гц
Номинальная входная мощность	400 Вт
Класс защиты	II
Вместимость контейнера	800 мл
Максимальная производительност	700 мл/мин
Уровень звукового давления L_{PA}	76,13 дБ (A)
	K = 3 дБ (A)
Уровень звуковой мощности L_{WA}	87,13 дБ (A)
	K = 3 дБ (A)
Излучение вибрации	<2,5 м/с², K = 1,5 м/с²

При работе с электроинструментом надевайте средства защиты органов слуха!
Заявленное общее значение вибрации было измерено в соответствии со стандартным методом испытаний и может использоваться для сравнения одного инструмента с другим.
Заявленное общее значение вибрации также может использоваться при предварительной оценке воздействия.

Предупреждение
Излучение вибрации при фактическом использовании электроинструмента может отличаться от заявленного общего значения в зависимости от способов использования инструмента.
Необходимо определить меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях эксплуатации (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как время выключения инструмента и время его холостого хода в дополнение к времени срабатывания).

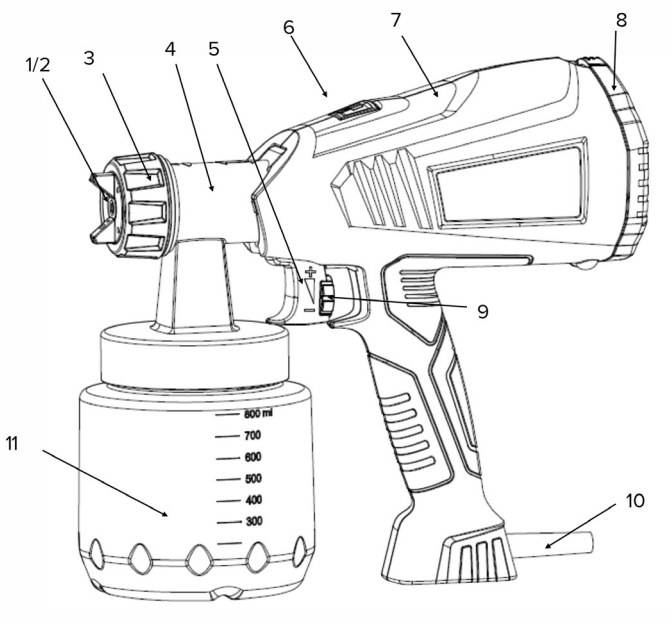


Рис. 1

Описание (рис. 1)
1. Воздушная головка
2. Сопло
3. Соединительная гайка
4. Передняя часть краскораспылителя
5. Спусковой крючок
6. Кнопка «пуск»
7. Задняя часть краскораспылителя
8. Крышка воздушного фильтра
9. Регулировка объема материала
10. Сетевой шнур
11. Контейнер

ЛАКОКРАСОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, ПРИГОДНЫЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Краски, отделочные материалы, грунтовки на водной основе и на основе растворителей, двухкомпонентные краски, прозрачные покрытия, автомобильные покрытия, герметики для окрашивания и консерванты для герметизации древесины.

ЛАКОКРАСОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, НЕПРИГОДНЫЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Краски для стен (эмульсионные краски) и т.д., щелочные и кислотные краски. Материалы для нанесения покрытий с температурой вспышки ниже 55 °C.

Подготовка лакокрасочного материала
Прилагаемую распылительную насадку можно использовать для распыления неразбавленных или слегка разбавленных красок, лаков и глазури.
1. Перемешайте материал и насыпьте необходимое количество в контейнер для краски.

Рекомендация по разбавлению	
Распыляемый материал	
Глазури	Неразбавленные
Консерванты для древесины, протравы, масла, дезинфицирующие средства, средства защиты установки	Неразбавленные
Краски, содержащие растворители и водорастворимые краски, грунтовки, краски для покрытия транспортных средств, глазури на липкой основе	Разбавить на 5–10 %

2. Если пропускная способность слишком мала, постепенно добавляйте 5–10 % -ое разбавление до тех пор, пока пропускная способность не будет соответствовать вашим требованиям.

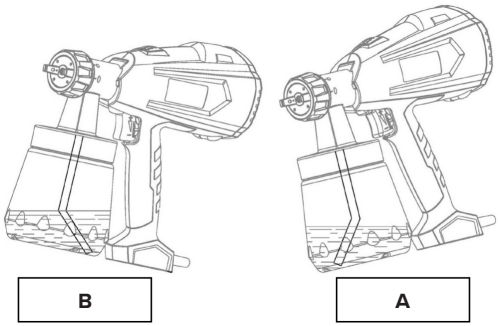


Рис. 2

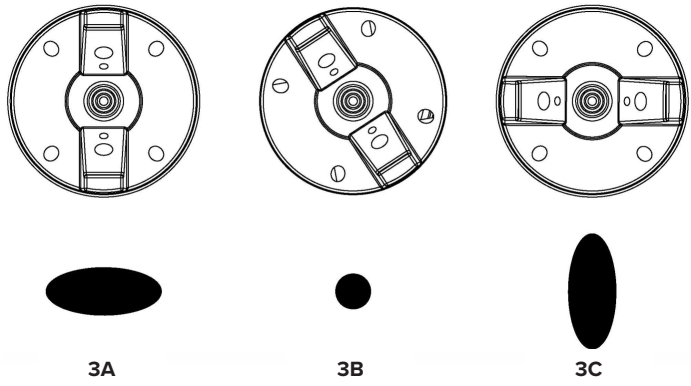


Рис. 3

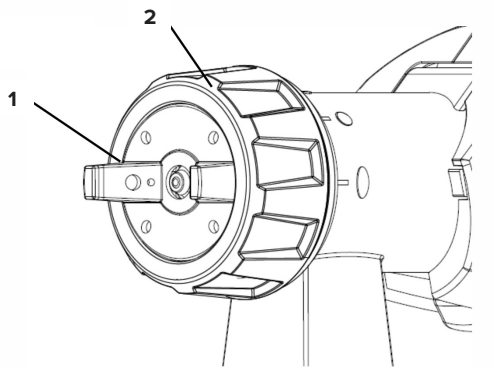


Рис. 4

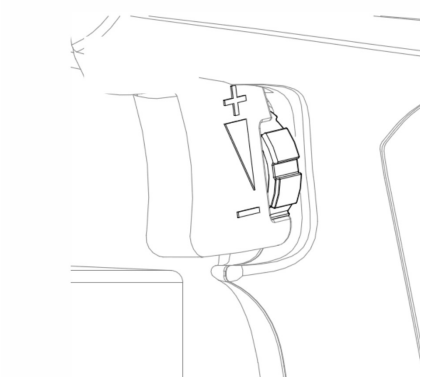


Рис. 5

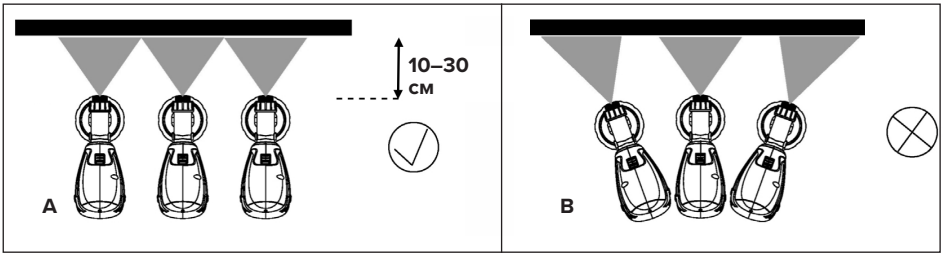


Рис. 6

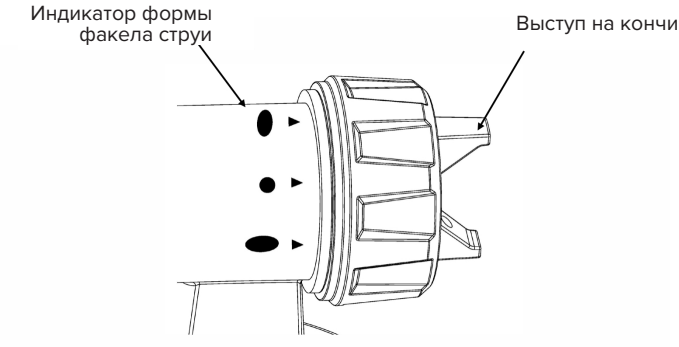
ЗАПУСК

Перед подключением к электросети убедитесь, что напряжение питания совпадает со значением, указанным на заводской табличке.
• Отвинтите контейнер от краскораспылителя.
• Выровняйте всасывающую трубку. (Рис. 2)
При правильном расположении всасывающей трубки содержимое контейнера можно распылять практически без остатка.
При работе с лежащими предметами: поверните всасывающую трубку вперед. (Рис. 2 А)
Распыление при работе с навесными предметами: поверните всасывающую трубку назад. (Рис. 2 Б)

• Установите контейнер на лист бумаги, насыпьте подготовленный лакокрасочный материал и плотно прикрутите контейнер к краскораспылителю.
• Ставьте аппарат только на ровную, чистую поверхность. В противном случае аппарат может опрокинуться!
• Отрегулируйте настройку распыления на краскораспылителе.

В краскораспылителе можно выбрать три различных настройки струи распыления в зависимости от области применения и целевого объекта.
Выбор настройки распыления
Рис. 3A = струя в горизонтальной плоскости
Рис. 3B = круговая струя
Рис. 3C = струя в вертикальной плоскости

Индикацию формы факела струи можно увидеть на передней части распылителя. Направьте наконечник стрелы к выступу на кончике.



Регулировка желаемой настройки распыления (рис. 4)
Слегка открутив соединительную гайку (2), поверните воздушную головку (1) в нужное положение для настройки распыления, после чего затяните соединительную гайку.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность получения травмы! Никогда не нажимайте на спусковую скобу при регулировке воздушной головки.

Регулировка объема материала (рис. 5)
Установите объем материала, повернув регулятор на спусковой скобе краскораспылителя.
– поверните вниз ➔ меньший объем материала
+ поверните вверх ➔ больший объем материала

Порядок выполнения распыления
• Результат распыления в значительной степени зависит от гладкости и чистоты обрабатываемой поверхности. Поэтому поверхность должна быть тщательно подготовлена и очищена от пыли.
• Закройте все поверхности, не подлежащие распылению.
• Закройте резьбы винтов или аналогичные части целевого объекта.
• Рекомендуется протестировать краскораспылитель на картоне или аналогичной поверхности, чтобы определить правильную настройку.

Важно: начинайте распыление за пределами целевой зоны и избегайте перерывов внутри целевой зоны.

• Правильно (рис. 6a). Обязательно держите краскораспылитель на равномерном расстоянии около 10–30 см до целевого объекта.
• Неправильное (рис. 6b) Образование сильного тумана при распылении, неравномерное качество поверхности.
• Равномерно перемещайте краскораспылитель поперек или вверх-вниз, в зависимости от настройки режима распыления.
• Равномерное движение краскораспылителя обеспечивает равномерное качество поверхности.
• При скоплении лакокрасочного материала на сопле (A) и воздушной головке (B) рис. 7) очистите обе детали растворителем или водой.

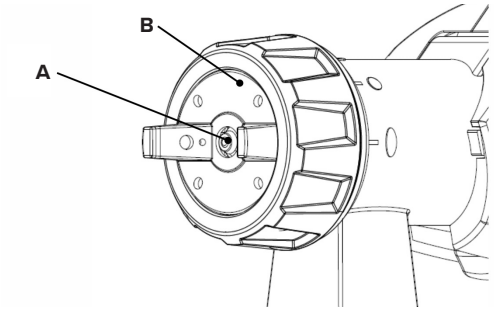


Рис. 7

Перерыв в работе до 4 часов
• Выключите аппарат.
• При обработке двухкомпонентными лаками немедленно очистите устройство.

ВЫВОД ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОЧИСТКА

Надлежащая очистка является необходимым условием для бесперебойной работы устройства для нанесения краски. В случае ненадлежащей очистки или отсутствия таковой претензии по гарантии не принимаются.
1) Выньте вилку из розетки. Проветрите контейнер в случае длительных перерывов и после окончания работ. Это делается путем открывания на некоторое время, а затем закрывания контейнера, или путем потягивания за спусковую скобу и выпускания краски в оригинальный контейнер для краски.

2) Разъедините краскораспылитель. Нажмите на кнопку «пуск» (рис. 8) вниз и вытяните переднюю часть краскораспылителя.
3) Отвинтите контейнер. Высыпьте весь оставшийся лакокрасочный материал обратно в банку для материала.
4) Предварительно щеткой очистите контейнер и всасывающую трубку.
5) Налейте в контейнер растворитель или воду. Завинтите контейнер обратно. Используйте растворители только с температурой вспышки выше 55 °C.
6) Снова соберите краскораспылитель.
7) Вставьте вилку в розетку, включите аппарат и распылите растворитель или воду в контейнер или на ткань.
8) Повторяйте описанную выше процедуру до тех пор, пока растворитель или вода, вытекающие из сопла, не станут прозрачными.
9) Выключите аппарат и выньте вилку из розетки.

ОСТОРОЖНО!
Никогда не чистите уплотнения и сопло или воздушные головки краскораспылителя металлическими предметами.
Уплотнительные детали устойчивы к воздействию растворителей лишь в ограниченной степени. Не погружайте в растворитель, только протирайте.
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Никогда не держите заднюю часть краскораспылителя под водой и не погружайте ее в жидкости. Протирайте корпус только смоченной тканью.

10) Очистите краскораспылитель и контейнер снаружи тряпкой, смоченной в растворителе или воде.
11) Отвинтите соединительную гайку и снимите воздушную головку и сопло. Очистите воздушную головку и сопло щеткой с растворителем или водой.

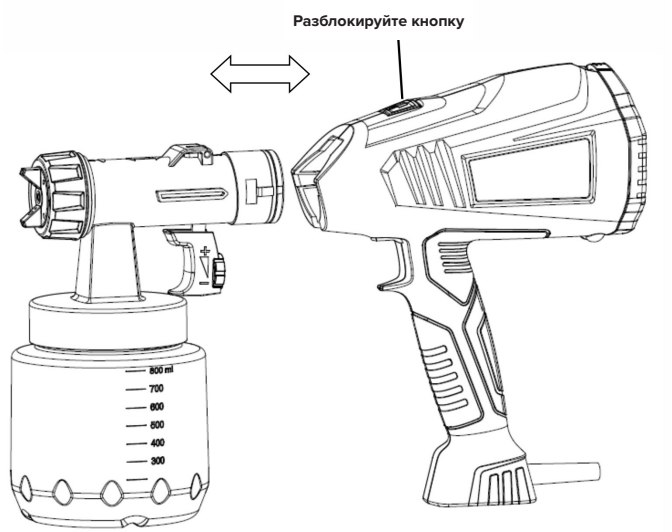


Рис. 8

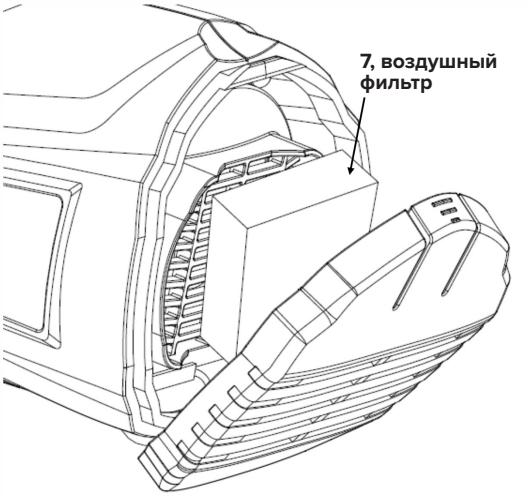


Рис. 9

Техобслуживание

Замените воздушный фильтр, если он загрязнен (рис. 9, пункт 7).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не эксплуатируйте машину без воздушного фильтра; грязь может попасть внутрь и нарушить работу машины.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Средство исправления
Из сопла не вытекает лакокрасочный материал.	• Засоренное сопло. • Засорилась подающая трубка. • Настройка объема материала слишком сдвинута вниз (–). • Незакрепленная подающая трубка. • Отсутствие повышения давления в контейнере. • Слишком высокая вязкость лакокрасочного материала.	• Очистите. • Очистите. • Поверните вверх (+). • Вставьте. • Затяните контейнер. • Разбавьте.
Лакокрасочный материал капает из сопла.	• Незакрепленное сопло. • Изношенное сопло. • Загрязнен узел лакокрасочного материала на воздушной головке, сопле или игле.	• Затяните. • Поменяйте. • Очистите.
Распыление слишком грубое.	• Слишком высокая вязкость лакокрасочного материала. • Слишком большой объем материала. • Винт регулировки объема материала повернут слишком сильно вверх (+). • Загрязненное сопло. • Сильно загрязненный воздушный фильтр. • Слишком слабое повышение давления в контейнере.	• Разбавьте. • Поверните винт регулировки объема материала вниз (–). • Очистите. • Поменяйте. • Затяните контейнер.

Струя распыления пульсирует.	• Лакокрасочный материал в контейнере на исходе. • Сильно загрязненный воздушный фильтр.	• Добавьте. • Поменяйте.
Лакокрасочный материал вызывает «потеки краски».	• Нанесено слишком много лакокрасочного материала.	• Поверните винт регулировки объема материала вниз (–).



УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

Когда срок эксплуатации данного изделия подходит к концу или его необходимо утилизировать по любой другой причине, его запрещается утилизировать вместе с бытовыми отходами. С целью сохранения природных ресурсов и уменьшения неблагоприятного воздействия на окружающую среду, перерабатывайте или утилизируйте данное изделие экологически безопасным способом. Отправьте изделие в местный центр по переработке отходов или в другое уполномоченное предприятие по сбору и утилизации. В случае сомнений проконсультируйтесь с местным органом по утилизации отходов для получения информации о доступных вариантах переработки и / или утилизации.

Информация для (частных домовладельцев) по утилизации отработанного электрического и электронного оборудования на основе принципов экологической ответственности.

Этот символ на изделиях и / или сопроводительных документах указывает на то, что отработанное и отслужившее электрическое и электронное оборудование запрещается утилизировать вместе с бытовыми отходами. Для надлежащей утилизации, обработки, восстановления и вторичной переработки, сдайте изделия в специальные пункты сбора, где их бесплатно принимают. Кроме того, в некоторых странах можно вернуть приобретенные изделия продавцу после покупки эквивалентного нового изделия. Правильная утилизация данного изделия поможет сэкономить ценные ресурсы и предотвратить любые потенциальные неблагоприятные воздействия на здоровье человека и окружающую среду, которые в противном случае могут возникнуть в результате неправильной утилизации и обращения с отходами. Обратитесь к местным органам власти для получения дополнительной информации о ближайшем специальном пункте сбора. За неправильную утилизацию этих отходов могут применяться штрафы в соответствии с национальным законодательством.

ДЛЯ ПРОМЫШЛЕННЫХ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ В ЕВРОПЕЙСКОМ СОЮЗЕ

Если вы хотите утилизировать электрическое и электронное оборудование, обратитесь к вашему дилеру или поставщику для получения дополнительной информации.

Информация об утилизации в других странах за пределами Европейского Союза

Этот символ действителен только в Европейском Союзе. Если вы хотите утилизировать данное изделие, обратитесь к местным органам власти или к дилеру и узнайте о правильном методе утилизации.

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ НОРМАТИВНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ ЕС № 23041102

Модель изделия / изделие
(изделие, тип, партия или серийный номер): **электрические распылители краски**

Название и адрес производителя или его уполномоченного представителя:
Jinhua Jinshun Tools Co., Ltd.
Jinshan road, Xiaoshun Town, Jinhua City, Zhejiang, 321035, China

Эта декларация соответствия выдается под исключительную ответственность производителя.

Имя и адрес лица, который уполномочен составлять соответствующий технический файл, и который должен быть зарегистрирован в Сообществе: АОЗТ «Kesko Senukai Lithuania», ул. Исландиёс 32Б, Каунас, Литва.

Объект декларации: **электрические распылители краски Grunder JS-HH15A.**

Вышеописанный объект декларации соответствует применимому гармонизированному законодательству Европейского Союза:
Директива Европейского союза 2006/42/EC о безопасности машин и оборудования
Директива Европейского союза 2014/30/EU об электромагнитной совместимости

Ссылки на применимые используемые гармонизированные стандарты или ссылки на другие технические спецификации, в отношении которых декларируется соответствие:
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1
EN 61000-3-3:2013+A1+A2
EN 60745-1:2009+A11
EN 50580:2012+A1
AfPS GS 2019:01 PAK
Дополнительная информация: изделие сертифицировано и испытано TUV Rheinland (Shanghai) Co., Ltd. – номера сертификатов AE 50544361 0001, протокол испытаний 15058292 001-15058292 012; номера сертификатов AM 50555890 0001, пр
150586910025.

Подписано от имени и по поручению:
(место и дата выдачи): 11.04.2023. г., Чжэцзян, Китай
(Фамилия, должность) (подпись): .....



УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ
Для инструментов и машин GRUNDER предоставляется гарантия на 36 мес.

Данные приборы предназначены для использования в быту, в личных, не коммерческих целях.
1. При обнаружении производственного брака или в случае поломки прибора во время действия гарантии производитель гарантирует бесплатный ремонт прибора, если прибор до этого использовался в соответствии с инструкцией, и нет обстоятельств, по причине которых невозможно было бы произвести гарантийный ремонт.
2. Гарантия не распространяется / применяется:
• на неисправности, возникшие по причине неправильного подключения прибора к электросети или сбоя в электросети;
• на неисправности, возникшие по причине воздействия химических материалов;
• на изменение цвета прибора (пожелтение, загрязнение и т. п.);
• на неисправности, возникшие во время подключения прибора к электросетям, телекоммуникационным сетям, кабельным сетям, не соответствующим государственным стандартам; по причине других внешних воздействий (напр., воздействие влаги, температуры); из-за неправильного обращения с прибором (напр., отметины от чистки или скобления, царапины или другие механические повреждения);
• обнаружив следы проникновения в устройство, а также, если прибор ремонтировался не в производителем уполномоченном сервисе;
• в случае обнаружения изменений в конструкции или схеме прибора (кроме описанных в инструкции по эксплуатации);
• обнаружив механические повреждения;
• обнаружив повреждения, которые возникли по причине проникновения во внутрь прибора посторонних предметов, материалов, жидкостей или животных;
• обнаружив повреждения, которые возникли по причине использования не соответствующих стандартам эксплуатационных материалов или запчастей;
• если серийный номер в памяти прибора изменен, стерт или его невозможно установить;
• еслиприбор, предназначенный для личного (бытового, семейного) использования, использовался для ведения бизнеса, в целях наживы, в производственных или других целях, не соответствующих истинного предназначения прибора;
• во всех других случаях, когда неисправности прибора возникли из-за того, что покупатель не придерживался инструкции по эксплуатации или неисправности возникли из-за вины третьих лиц или форс-мажорных обстоятельств.
3. На обычно изнашивающиеся части прибора, например, аккумуляторам предоставляется гарантия на 24 мес.
4. Гарантия может быть прекращена, если:
• прибор ремонтировался лицом или компанией, не авторизованной сервисом продавца;
• прибор был очевидно сломан нарочно.
5. Гарантия не действительна, если не предоставляется кассовый чек или другой документ, подтверждающий покупку.
6. Производитель не несет ответственность за ущерб, аварии, потери людям, животным, имуществу, произошедшие по вине пользователя, из-за незнания или не соблюдения инструкции прибора, неправильного подключения прибора.

GRUNDER

Importer / Maaletooja / Importētājs / Importuotojas / Импортёр
UAB „Kesko Senukai Lithuania“
Islandijos pl. 32B, 51500 Kaunas
Tel. +370 700 11 119, www.senukai.lt
Country of origin / Päritoluriik / Izcelsmes valsts /
Kilmės šalis / Страна производства
China / Hiina / Ķīna / Kinija / Китай